色

六艦隊急

**师克里特島** 

光臨指導

半島

遊覽企業有限公司董事會謹啟

分行地址 香港中環德輔

10八至八二後)10八至(二後)10八至(二後)10八至(二後)10八至(二後)10八至(二後)

敬告

司香港中區

分行啓業

訂

七三年十

星期

業

啓

事

香港華夏出版社出版

特價港

幣

百八

1

各大書局均可訂購再版出書・特價優待六十天へ

即起至十

新

叙艦船

一期星

海

"港得基

福

有

可

局茲宣佈

截至

七四年

一月

螺絲工業香港有限公司

電話

股息

每股三仙給與

日已

十一月十日

香港政府明令指定刋登有關法律性質度告之有效刋物 中 東戦争 形

華民國僑務委員會頒發登配證台教新字第

一 O 疑

日曜間

軍

1 領 聲言廿兀 看到 公軍垃 戰局

以軍提早反

**承董事局命** 

書

九七三年十月八日

公司

九七三年

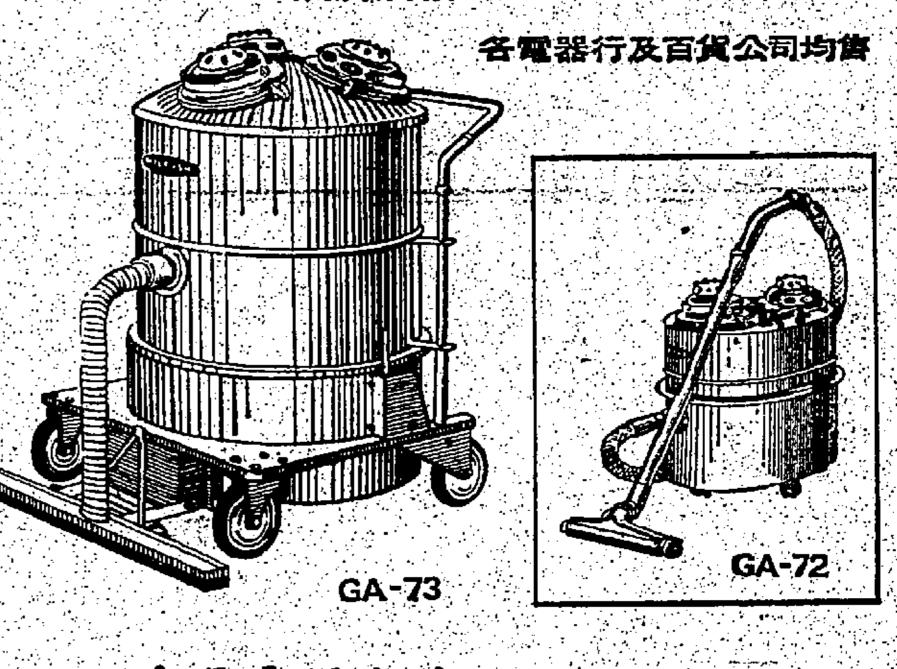
片单

海

用

眞空吸塵淸潔機 清潔快捷,工廠醫院

各大機構,一律適宜 各電器行及百貨公司均售



總經銷:

螺絲地有

專門

悉最牙尖叫

归

利

中原電器行有限公司電話:5-445188

暫停辦理過戶 月二十三日至 二號畢打行四〇一室 謹啟 股

每分華

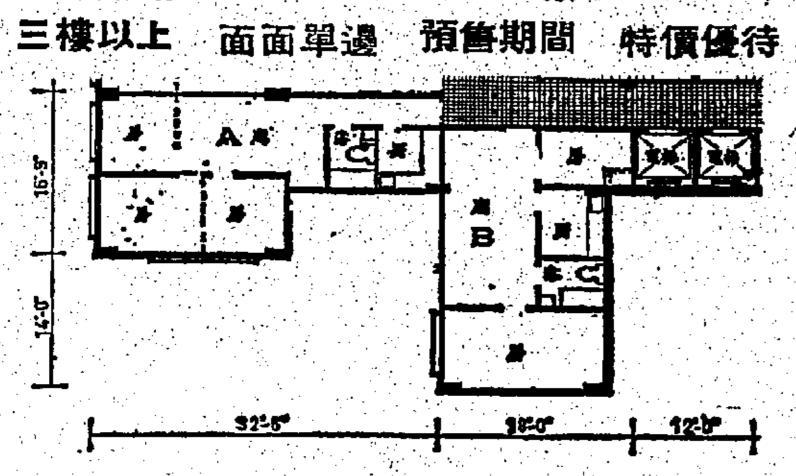
JOSEPH'S C CHURCH舉行結婚典 拿大多倫多市

大道中旺舖出租

5-561249

地下1100呎 閣樓3200餘呎 請電話238038**洽詢** 

题至12樓可分十五年付 厚 交通保利:伙伙三面军通 地下・二及三接首葉用草位 元法: H-249345



3-817433 了治購處 3-817679 周氏父子有限公司 九龍砵蘭街四四二號閣樓

每件由伍拾元起 先到先得 書 同 賈

環 宅 寫 字樓及 招



刷名事;在嫌保組



**炭柴問題** 

一個農業事家理(表示-日方將建

交通缺乏

京

開會

REFERENCE LIBRARY

全球影眾見好景

滿街老鼠

) 開閉全國中

四島

六 貿 易

第七團 

> / 帶你漫遊南太平洋 最美麗的旅遊勝地

勃里斯本 BRISBANE	谷山 MOUNT COOK			
雪梨 SYDNEY	或靈質 WELLINGTON			
类培拉 CANBEERA	应多路亞 ROTORUA			
墨爾泽 MELBOURNE	維拉奇 WAIRAKEI  政多摩 WAITOMO  東克蘭 AUCKLAND			
聖堂鎮市 CHRISTCHURCH				
皇后鈍市 QUEENSTOWN				

全程廿二天 祇需港幣\$8,500

與新西**蘭**航空公司聯合舉辦, 過去六團大受社會人士、 本報讀者及歷屆團友的一致 讚賞,好評如潮.旅行图收費 包括新西蘭航空公司豪華客機

澳洲紐西蘭旅行團是由華僑日朝、外回機票、沿途一流酒店佳宿、 早午晚餐、各種遊覽交通工具、, 参视入坳、行李搬迎及一般 小服,請即向準僑日報中區辦事。 處接治, 儘情遊覽南太平洋 比圖盐還要美的旅遊勝地。

詳華備索,領滿即止,報名及詢問處

*€*,air new zealano 中區雖亦處:香港砵甸乍街華人銀行大厦地下 電話:5-251974

單費繳約預

訂書

到取

九七四年香港年鑑

富拾陸元正 港幣 式 拾

電話等項如有變更 茲依貴 請將新地址、 報優待辦法預定 電話函寄華僑 改正

電話 地址 名稱 手字本 續共項 年正號方 祈願頭 貴照大 員交 來排 收印值

名錄」欄目,以便分類編入「學校實錄」、「社團總覽」請在上列空格內塌明:「醫 或「工商

**灬速將表填妥寄**囘 以利排印 17,以利佩縣,至希各界人,加强樂務上之宜傳與聯絡一整理編纂中,爲使因拆舖繼8年,爲使因拆舖繼8年,爲

補查港九 一商各業眾事

共選係公司

出

灣

間,距鐵塊關及懸掛在一身焦黑,後為其他村民事持二十呎長鐵棍亂舞| 棍傳電,男童被電至全宗意外參剛。一名男童| 牢空的電鐵,電流由鐵

## ORONA 樂拿牌

塑膠機用 自動機械手

有此機 每人可管理 八部塑膠機 減低成本 增加利潤

:高樂公司 請電話: 3.962332 3-956405

### 遠生金屬製品有限公司 致股東通告

本公司董事局於一九七三年 之中期息每股港幣五仙正給予一

本公司將於一九七三年十月

承董事局命

新界民

業

敦

政署長

黎敦

義太平

土土持剪綵

本

朗分

行新厦落成鹭遷新址繼續

七三年

全

典禮敬

臨指導

主席潘遠生 一九七二年十月万日。

道益银行

馆話:5-712241(郭春部)

一期星

警察

當局

店

## 盛德工業太厦

香港仔黃竹坑道 AIL 301 地段 每呎只曾68元



光綫充足 電梯五部 上落快捷

特價八五

九折優待 分期付欵

华庞入侨 建平严面。 治購處:天徳有限公司

**註創** 冊校

程學

推結K840911

特廉機票

遮紫基金五百單位今日市

價

園

耀

七元正

之自動電話報價

滙業聯合發展有限公司

日本

光京

五七九天天天

H二四八五九一(英語)

**廿二四五九** 

五一四番

公司 事會 謹 咨

### Wui Lee Finance Limited 理 滙 務 限 財 公 司 有

- 年息 8% 定期三個月-定期臺年 定期三年 — 年息 9%

利息每半年結算一次

## 法國東方滙理銀行直屬機構

西區 分行:慈輔道西二十九號 旺角分行:旺角道黄金大厦 北角 分行:液草道一百二十六號 跑馬地分行:成和道四十九號

、電話:五一二二五〇二六(八線) 常話:五一四八四一五五(五線) 電話: 三一九四〇一八一(三線) 饭話:五一六一六三八一

色古香像体

**歌近現站定造** 

大南洋木器 酸技术 公司

有

公

司

司

# 接受定期存款,利息優厚

定期半年 ——年息 8% **——年息 8**‰ 定期十八個月——年息 8號 定期兩年 — 年息 8%

專門經營 物業按揭業務

電話:五一七五四一九四

# 司亦備有招股章程。 申請期間爲日興證券(亞洲)有限公司,香港中華語券格及招股章程可向遠 B 獲 ION PACI 有

一九七三年九月廿九日至十月八日上海匯豐銀行總行, 及獲利多有限東交易所 及金銀證券交易所會資案 九月廿

PACIFI 第 以 で人香

管 據啓 1 

四重観光

置 專 月二日

天曼谷清邁

天 10月6 400

10月20 29日

出低版日

北角維園上里六層高西式樓字 出 經已入伙 餘數單位 厨厠特大 間格妥當 備停車場 水電煤齊 特價優待 一次付款 分期付款 手續簡便 150年期 繼園地產有限公司 辦事處: 5—250643 地 盆: 5—714033

繼

心十足

受國)。 受爾斯是一個獨立 英國引渡它的一個逃犯巴來空 英國引渡它的一個逃犯巴來空

令捕拘

**配**则光。同族東京者共有四十六位世界 定) 周來西亞小姐方屬施與香港小姐黃

讀

壇

現中

應辦

放物道在,是 「旅遊在新加坡」排圖、高腦深溝圓燈,而不是一個內的獅子。這裏的動

凱

爬得快·好世界: 鉅獎總值\$8,000 銀杯多座 歷年哄動港允的"力多精嬰兒爬行比賽"又來了 今年比賽較往年更多樂趣獎品更豐富鉅獎 總值港幣\$8,000及銀杯多座。

小賽賽祇須在地氈上爬行四十呎便完 改比賽即有機會贏得鉅獎。 债詳閱下列規則並填妥參加表格 比賽規則:

(1)参加嬰兒比賽時年齡不得超 "過一八個月。 (2)参加县兒必須用

力多精成力多精

全蛋白質奶粉哺育、 (3)比賽時家長可用各種引 **华方法幫助嬰兒前進但不准觸及其身體。** 

(4)參加嬰兒必須以爬行方式完成全部賽程。 (5) 評判員所作評定即爲最後評定不得異議。 (6)省巢公司及其廣告代理之僱員或親屬之嬰兒不得參加。

(7)初麦斯分港九兩區舉行每區各評出頭獎一名及優勝者五名參加大決賽。 (8)凡達反本比賽規則均取消參加資格。

(9)省巢公司保留在本比美會場內所孫得全部照片之發表權,

鉅獎一覧: 香港及九龍分區初賽獎額: 第一名: 現金港幣 \$500及銀杯一座。 第二名: 現金港幣 \$300. 第三名: 現金港幣 \$200. 第四名至第六名:各得現金港幣 \$100 安慰獎十五名: 各得現金港幣 \$50. 大决賽獎額:

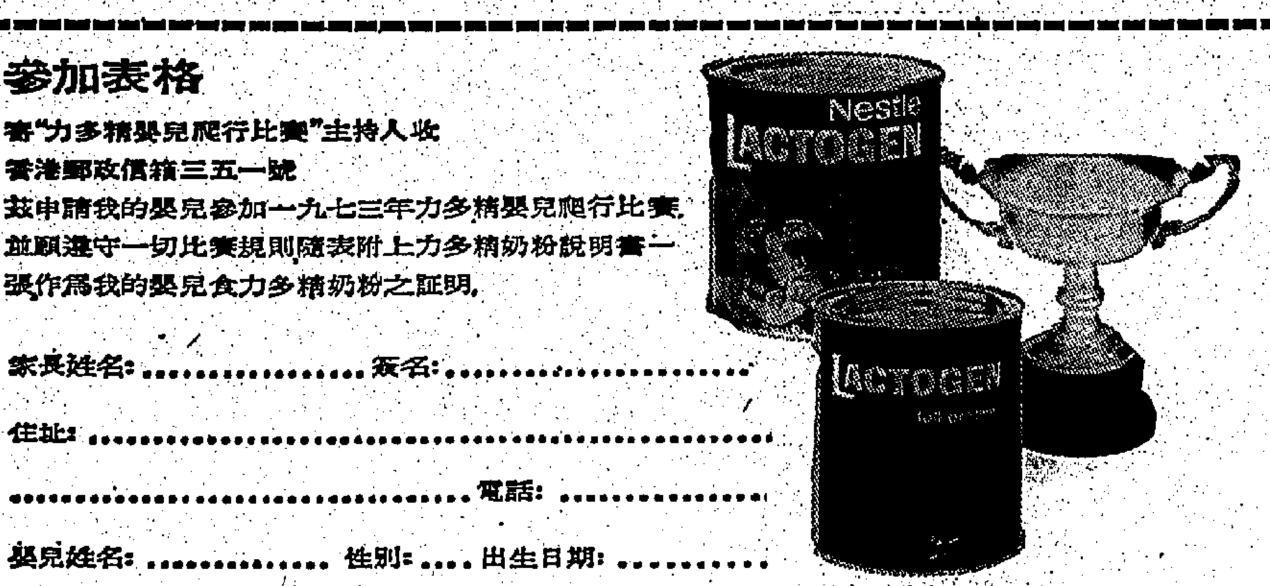
頂獎: 現金港幣 S1,500 另銀杯一座。 二獎: 現金港幣 \$1,000 另銀杯一座。 三獎: 現金港幣 \$500 另銀杯一座。 安慰獎九名: 各得現金獎港幣 S.100. 被止日期:.一九七三年十月三十一日 比賽程序表:

香港區初賽地縣。 香港中區皇室行皇都酒樓夜總會。 日期:一九七三年十一月三日(星期六)。 時間:下午三時半、 九龍區初賽地點

香港中區皇室行皇都酒樓夜總會 日期:一九七三年十一月十日(星期六)。 時間:下午三時半

大决奏地點: 香港中區皇室行皇都酒樓夜穗會。 日期:一九七三年十一月十七日(里期六)。 時間:下午三時半

参加表格 寄"力多精嬰兒爬行比賽"主持人收 香港郵政價箱三五一號 **数申請我的嬰兒參加一九七三年力多精嬰兒爬行比賽**, 並順遵守一切比賽規則隨表附上力多精奶粉說明書一 强作爲我的嬰兒食力多精奶粉之証明,



旅遊在新

,故希望有關當局能于考慮,至於,如星加坡,馬來亞一樣,該委員一員表示:星馬各地均有小販夜市場

錢

**公区一九七三年十月六日** 

理經

時

大殮十一時在該舘大禮堂七十有一歲奉移九龍殯儀

黎日橋業

您 區 攬 小 來 域 賈 販

况現善改塲市夜設

# 大厦互助委會

# 發揚和緩 比街坊 各新邨已組成互委會逾百個 會更加親切 陸鄰精神

可能引起不便之處,深致 歉意

The Hongkong Electric Co., Ltd.

治喪處

元月存

传言 人名 电话 九三、三七一

司書侄飯切り

女乃港

堂弟

姪女

雪元 侄婿 伍恩倫

雪灣 侄婿 郭有仁

堂兄

麗



港政府公佈

先夫朱公松亭府君

痛於 選曆 一九七三年十月五 日上午十

一時壽

一九七三年第一〇四號

居道與建一條升高道路

署理交通處處長 李 舒

治喪處

香港殯儀館 電話六一五二二六

外孫男 徐興强

外孫女 徐靈芝

陳鎖源(電話:五一劉慕蘭(電話:五一

顯考許

君 之 喪 於 昨 (七) 日

「櫃,錄音機,馬寫字樓鋼像俬 | 四三二〇四九〇円九〇

香

均感哀此鳴

誼親臨執紼 在香港殯儀舘出 殯辱承

惠賜厚賻 高誼隆情殁存

庶室

孤哀子

發男 芝

潘何紹隆、沙川川川

婿婿婿

弟婦 簡劍勳 孫女 建安 孫婿 鄧尚正

連臣角火葬塲舉行火化禮謹此報(星期二)正午十二時大殮一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩哥終正寢積閏享壽七十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹擇整曆7月十五日

未亡 ^朱蔡瑞珍 率男

孫 男 仲 傑 夏 女蹩卿婿 賢嗣媳 孫女 **悪悪悪** 之中華 徐承秋

池告

REFERENCE LIBRARY

# 大馬哥哥哥哥

本公司經接獲職員會通知,該會會員自十月 入日星期一起,採取怠工行動。並每日下午二 時半至五時止,停止一切工作。

此一行動,將使十月入日星期一起之電報收 發速度,受到阻延。而本公司將會隨時採取適 當限制措施。

本公司職員會須負起此次行動之責任。因此 次行動而導致各界不便之處,本公司謹致歉意

一九七三年十月七日



的個當庭 富潔 成性局重 有大就清,地榮運

○ 漆表頭 譽劇

厦同級,地

接僚外本域

**将表士一第**第

它該及位一廣

统大两高弧大

• 薬陳 政東》

編醛惠 司巫加

排汚林 主民大

立酸區 隨任即

50,000超

80,000葫

20,000石類

60,00000

20,000初

20,00000

70,0000万

后美



## 選過長周里 本行已於一九七三年十月七日

遷往香港康樂大厦十九樓辦公 (電話:5-223016)。而本行機器 部則仍在香港北角英皇道131-133號照常營業(電話:5-717221)。 特此通告敬希垂察。



寶隆洋行謹啟 全地 電話:5-223016

ンド分 ・飽か

高約舗

製衣廠、布商及出口商注意

### 茲有下列各欵布料現貨出售, 花色多種,歡迎採購:一

(二)日本人造棉布 Acrylic Booded Clothe (三)日本福建芯號布 Cotton Cordurov (四)日本 75% Cotton 25% Tetoron 退紡錘芯級布

(五)棉紡布 Cotton Poplin (大)棉斜布(Cotton Twill (七)棉帆布 Cotton Ducks

(八)人造軟能泛布。 Polynosic Pocketing Cloths

洽購電話:H 241408

|合銀行及其他

# 徵聘秘書

工商業進出口事務。須大專畢業,精通中英文 最少有三年工商業及對鋼鐵業有經驗人仕爲 合,薪酬由一千五百元起、應徵者請將資歷連 八號。





# 取汉

全部貨品,不計成本 徹底清除,要買平貸 請早惠臨

水流法

總店折樓大清貨

信

# 部品 **互委會主席座談**

十八個月一年息

滙業集團

公司 **按文化别行权** 利息如下:一

查百天一年息 六個月一年息

十二個月一年息 Q3°/

0844

廿四個月以上一年度

此等存款

由本集區公司直屬機構

蓝紫財務有限公司辦理 健公司: 海港港制造中二十八號日為天廈三

据 发送: 另二四七一〇六(五柱) H二二七〇九一(五朝) 分公司: 九舞尖沙阻漠口道何鸿卿大厦二战 **電話:K六七二〇九五(四枚)** 

九龍海防道五十五號地下。

電話: 长六八五一四五一六

恒隆銀行元朗分行新厦落成暨喬遷誌慶



恒隆銀 型 原 落 成 医 不 題 分 行 元 明 分 行

環島觀光團

一流酒店住宿。豪華冷氣專事 全程 粤語 導遊 • 節目 豐富 多采

聯合舉辦

## 香港一高雄

合路線,全程乘搭中彈豪羅噴射客機,先抵高雄,穩遊台南,後赴台 北,環岛遊覧、既節省時間、復可免除旅途奔波之势,過去會多加本 遊台路段之間者,數配千名,其不一致于以好評。自1972年以來,與 被譽爲節往台舞寶島遊覽渡假之最佳旅程安排。

環島十天豪華團(高坡超)H.K.\$1.590 70月3日 12月21日 12月23日 (空襲團) 環島十天豪華團(台北級)H.K.\$1,590 11月10日 12月22日 12月23日 (福麗團) 環島九天豪華團 (湖末組) H.K.\$1,450 (逢星期六出發)

### 三一流麥壩酒店:

高雄 \*\*\*\*\*\* 華王大酒店、圓山大飯店 

梨山------梨山招待所 台南------台南大飯店 日月潭------涵碧樓或日月潭觀光大飯店 阿里山------阿里山賓館

### ■行程包括:

高雄——黎丁公園 ——台南 —— 嘉義—— 阿里山—— 日月潭 —— 梨山 —— 花莲 —— 台北——北投——陽明山——烏來——野柳

### ■遊踪遜及:

高雄「大貝湖」,台灣及南端的「獨壓弄」。一望無際的「墾丁 公园」。彷如仙娥的「阿里山」,充满湖光山色的「日月潭」, 實有於情靈意的「梨山」,鬼斧錦工的「橫貫公路」,百花座放 的「陽明山」,發摩國際的「北投溫泉」及存留珍貴國實稀世會 · 術品發豐富的外雙溪「故宮博物館」等等。

勢必擠採。欲免向隅 從速報名

# 



水陸兩棲的鱷魚,是大阪商船三井船舶株式會社用來代表箱櫃運輸 服務的標誌。爲數衆多的大阪三井全箱櫃輪,可迅速將貴公司的貨 物運達世界各大主要商埠,不但安全可靠,而且節省運費。大阪三井 产的貨運專家,隨時隨地樂意協助 貴公司向全世界擴展業務。

### E=MitsviO.S.K.Lines 大阪商船三井船舶株式量社

總代理:大阪商船三井船舶(香港)有限公司 香港干諾道中康樂大厦十二樓 電話:5·240171(十綫) 香港郵政信箱15536號

大阪商船三井船舶箱櫃航綫 歐洲 歐洲 地中海 地中海 (普通貨船) 羅省 紅海 美國東岸 非洲 墨西哥灣 南美



REFERENCE LIBRARY

凌晨百餘

一二条,内四與 銭五交

# 車保護費

00

提作医疗法

堅實耐用一操縱自如 提高生產



约僦班心:24时 在狹窄廠地,精要搬運 **跨度生產材料**,「奇力」 三輪式附駕駛座位之間 助货運本乃理想工具。 \*特有之三輪式設計,由 於活動半徑虹,即在狹 华版地亦可提高生產率 **+** 尖運率之兩個前輪 • 分 - 別用獨立電力控制・電 力可調度至最高點 . **\*監賞之氣胎・無論在戸** 內成戶外操作·均能達 到最高苯引力。 ≠採用無氣味電池操模● ≠操作态度快捷。

香港可從拔進一號友邦大厦-七〇二室 電話: 5-745221 修理版:九龍親班灣圍遊五十六號地下 **维格: 3-440297, 3-451468** 

更最時元黃湯天秀

的富士銀行互相攜手合作,集港日兩地經濟專材, 提供對客戶更完善更週詳的服務。

富士銀行,不但在日本是規模最大的銀行之一,且 亦是國際知名的外滙銀行。在日本國內,富士擁有 二百四十家分支行,對國外聯絡,全球共有聯號三 千家以上。

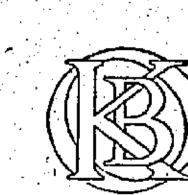
廣安銀行在香港已有卅五年銀行服務經驗,對本港 工商界的業務情况及財務需要,知之最稔,助之最 力。今日在共同合作之下,資本更雄厚,信譽更超 **薯。**废安銀行今後將以老字號,新姿態為各界作廣 泛的銀行服務,無論在存欵,貸欵,外滙,貿易等 等各方面,將貢獻國際性銀行的服務水準。

旺角分行 **彌敦道728-730號 電話:3-944217** 深水埗分行 南昌街140-144號 電話:3-805358 銅羅灣分行

電話:5-776072

**恰和街12-14號** 

紅磡分行 電話:3-633301 蕪湖街78A號 九龍城分行 電話:3-824167 衙前圍道27號 油蘇地分行 佐敦道19-21號 電話:3-858995



唐安级行

總行:皇后大道中137·141號 電話:5·436231

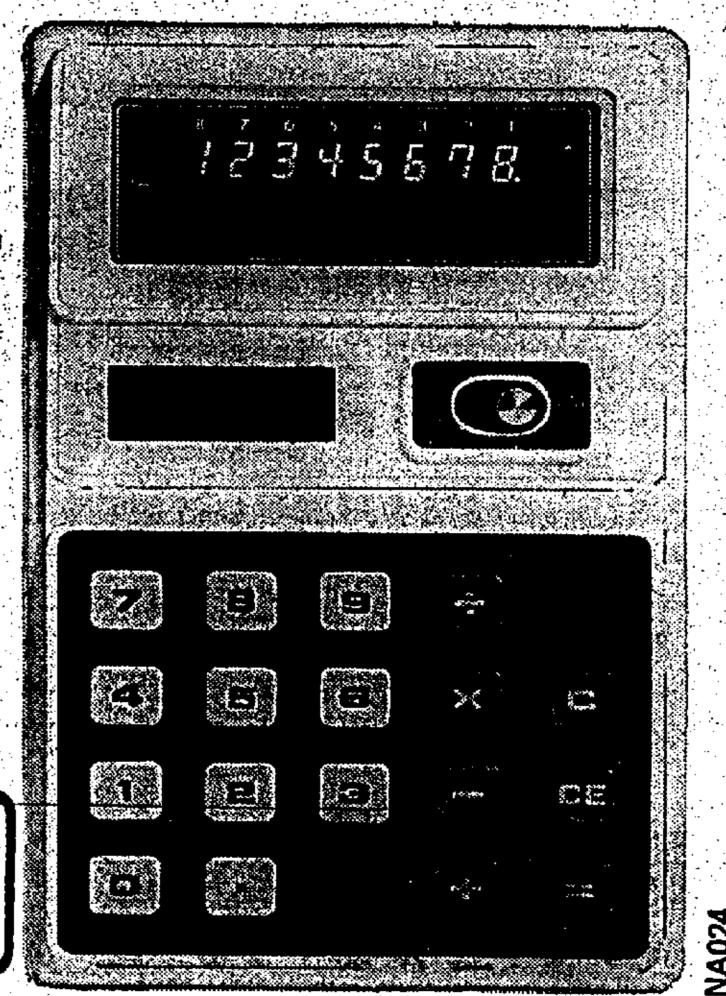
月時



樂聲牌推出最新JE-880型輕便手提電子計算機, 全部採用LSI電路系統,性能可靠,操作簡易。 可連乘連除,自動下溢,與及自動消除無用之零號等。 JE-880型重僅11安士·隨身携帶·方便輕巧。



信與電器貿易有限公司 香港中環聯邦大厦 1401 室 電話:5-256161-8 修理部電話:3-430161





清 戦 果

炮區業主





UILLLL 白元 

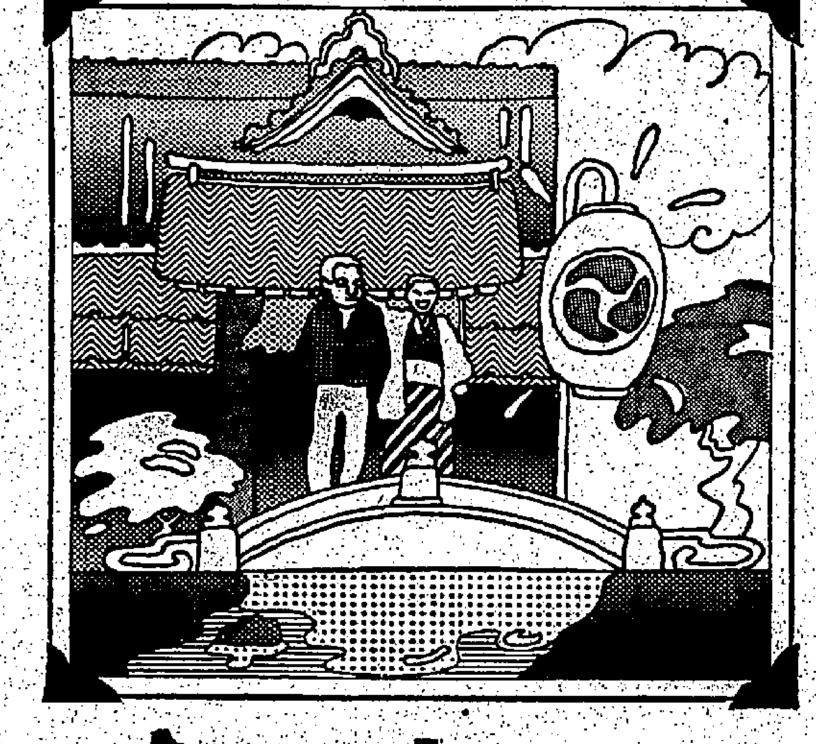


歡度愉快閱期 全声是是第一条第2300定

暢遊京都、東京及台北九日八晚 到京都、東京及台北歡渡九日,享受當地的 迷人情調,欣賞不同的美妙風光, 何等舒適寫意!全部費用包括:國泰來回 經濟客位、酒店食宿、觀光遊覽節目等,絕無 額外收費!首先在京都遊覽購物整整兩日, 然後乘搭世界最快的超特急火車 前往東京。遊覽兩日後再飛往台灣,在農旱及 午間都有觀光遊覽節目。例如到充滿 純樸風味的鳥萊,欣賞美麗山地姑娘的 精采歌舞表演。載歌載舞,色彩繽紛。 這令人難以忘懷的情景,只為遊覽節目的 一小部份而已。國泰有專人策劃,以



費用最少,享受最多為原則,編排不同假期, 供閣下選擇。甚至就個人需求,延長 假期時間或參加另備的旅遊節目,都可 悉從拿意。大部份假期,全部費用包括在內, 只比一張普通機票稍多.有關資料, 已詳列在國泰特備的彩色精印 「廉美假期指南」。請填寄下列表格, 即免費奉上。





國泰航空公司 香港遮打道 9 號於仁大厦電話:5-252111 請將貴公司編印之「康美假期指南」 **免费寄下爲荷** 

本人所委托之旅行社(委托與否任從尊便):

亞洲經驗最豐富的航空公司國人表析。空人公司

影印副本氨張了位

不為文件長短、潤窄

厚薄及立体黄物均能

影印/複印。

機身雖小,但

有大機性能,

適用於面積較

小之寫字模及

【 拾年免费保養服務 】

工廠。

FIFE HE 電子影印/復印機

減低影印成本及擴大影印範圍

租金每月\$100.-

BD-25/S型

租金每月\$149.-

按金 \$1,200.-

连續租用24個

月,即成物主.

不必再付無尽

期之租金,現

正租用祇租不

費的影印機者

,值得研究。

自動切紙掣(BD-25/S)

依照文件長短自動切紙:

·自動複印架(BD-25/S)

波士顿

波的摩爾

諾羅克

查芬拿

根據需要複印張蚁自動

# 多海里指憶運輸服務。

總代理:民安東芝有限公司

總經銷:宇宙商業機器有限公司

香港皇后大道中36號興母大厦501室

電話:H-233617,H-240849,H-241798.H-224360

無論是來往美國東岸、墨西 **沿灣、日本、釜山或香港一** 日本海運都能爲閣下提供及 快捷妥當的箱櫃運輸服務。 目前日本海運有三條越洋航 線,兩條輔助航線,在美國 內陸則由Mini-Land Bridge Service負責運輸服務。

太平洋西北岸航線:高速全 箱櫃輪,每隔八天一班,由 日本直航加拿大的溫哥華及 美國的西雅圖及砵蘭,航程 祇儒八天 ·

加州航機:高速全箱櫃輪, 每隔四天一班·由日本開往 羅省及湿菌,航程亦祇需八 天,上述航線內陸運輸,由 Mini-Land Bridge Service 負貨,接駁墨西哥灣,及大 西洋沿岸各大港口。

由日本經巴拿馬運河,抵遠 美國及加拿大東岸・航程派 需十六天(

兩條全箱櫃輔助航線:由日 本神戶連接韓國釜山與香港 ·日本海運尚有更多項出色 的服務,祇要閣下提出運輸 上的計劃,日本海運自當全 力以赴,樂於効勞。



日本海運株式會社香港總代理:泛洋航運有限公司 聯邦大厦七〇五至六室 電話:H-二三八〇九一(八級)

# 

「香港時裝節」將于明年三月二日至八日。 再次舉行,屆時各式各樣港製時裝將向世界展示。 展出的時裝包括童裝至晚裝,最新質料製成的新欵時裝, 全為本港一流廠家及出口商的優良貨品,所訂 價格足以吸引來自三十個國家的主要成衣買家。 貿易發展局將在香港希爾頓酒店安排 時裝盛會,買家預展,一流模特兒,私家治商房間 翻譯員,佈置及音樂等設備。 閣下倘有意分享世界時裝市塲生意,

請將貴廠所設計的最新時裝參加一九七四年度 「香港時裝節」。去年,超過

一千二百名重要的國際 買家來港參加 「香港時裝節」。

欲知「時裝節」詳情,請致電 5-257151內線212 向本局查詢。 截止申請日期是 一九七三年十月卅一日

明年

英中學

合併

會考

清

挿

曲

一,花,有欧田開

解悄へベーノナノ

退,徐報講獎你永報 \_\_\_\_\_\_\_ 里包 見天小,座對等恆,

方測,報子へ我へ報

**心時裏,,希謝**翁,

節 典歌

目・音へ

姓校現

學得起會中地院

紐

港備要國起日年入的師中

焚燬成

難題

需費

向民

政司

理

民府

→——六八八七 参加學校已獲

取

即查

年 港 運

一針,用瓶者士强學對今頭現去藥也不目了雙 作雙心的業,去訪稿問門

多行,而考國務國由引改損年作目護無 致,她而取制。學加更善失或多的士意 飛只是且護,據護學多譯。二方是對向 出美較。是香畢渡生作面退慮些個考。國輕她受港菜假响條,學,有人雙

,善,搖十,,稀歌 太美五鈴六粵鏡奇星 平一分。分曲中,選 情, 遇的難唱

前領領シンシ第へ代證領 報報報でする学問の影響を表現している。 天へ天

五時,被對仙路 三時三十五分 一時,被資便 一時,被資便 一時,被資便 片除,關锡旅 電

野儒晚報 分類廣告



女護

7 疼個褒單。且沒做房 仔名聯有

所不遇有士磨面是說吸了有以足事一是練,等到引婚事 士給志是緬,我影亦

報崔一業告妙,輔

天山人工

及・酸へ・告

交・時へ私

曲五 長新,當三新

等機電發裝安計設 ・材器訊通廠名理代

95

巡按服

君雖 務 病 然 呢

提名獎十夕 451

百大元

另

郵票展

覽

計

,化香

香港公

封

科的人類

會生學大中

金克 可樓 元 秦 學 一樓 大處 式每 即 表 一樓 大處 式每 即 表 一樓 大處 式每 即 表

十零八〇〇・報文預

第追小粤 二,河語

囘〓・新

說,說

今一天

的我個,

台 労へ彦我恩報

電

三玉預,十當告三

分、,干

へ的へへ錦昌一

三旋十年

へへ告

三

機電機

賣售 無器水熟電

佳

十 愛・香 ,关忘證 

攻自城

, 冤得刺激李翰· 是不願因「七」 一一一一一次 房

PO

KIU

指牌

馬虎

金像影后

八祖,日主珍

快樂

女体課俱住

瞬中

上拿破崙勇健

一出卽辨。 三段,朝朝出試

提空 防削

**週日晨操** 

鬧

四土十憲,歲馬四了但

如賴班後

, 身號 十五年 本色 本

在羅馬病逝 罗茵堡

殿之主力十九在此。勇態迫人,乾快塲地吳三段,仍然雌渾奪目,

有不少馬匹多加早課。 有不少馬匹多加早課, 指揮其一分的一段時間 一時三十分的一段時間 一時三十分的一段時間 一時三十分的一段時間 

門是好國同, 心激一一跳與 心激才先三麥 頭兩一發領段美 | では | でき | でき

職 住 法 供 快 , 但 步 , 一 日 步 。

H 門 4 截止隨 馬 最後報名 即分場

兩皆欠態

3

是澳洲名野馬之後,在 一高,周主-陳仲海及 一高,周主-陳仲海及

走吉 主編 確 等 即大高 土体,

高美 作將 重並 映

**停無恐狀,珍媽激氣之下。 但擴熱知內情者稱,珍媽** 

爲之病倒。

他欲她叛

初談七四年新馬

得快久

石符其

文景潛質住

點受 谷中

亞,歲林 夫邱,廐

近十 在初期,相近 上 未在澳洲出通,但比前的 為 年 世 前 的 是 年 世 前 的 是 年 世 世 一 如 「 類 果 一

百萬 四到 计制

以食全餐

馬 既再

映彩 今**网** 電氣機, 動氣機, 並試驗 進行順利, 並試驗 播映,稍 改由無減 類果類 試驗

, 絕不會有此事,那又怎會有不快? 導的「七十二家房客」 賣座把錄高出「大 對李驗詳却輕有好處,那有半點客處?若 一一

假週

見機機

**替代之外,其除各種博,除了三重彩由四重彩** 日間賽馬各項博彩

加馬之,留人馬所意俱服以

港九馬會各售票處發售物定,日間賽馬之馬牌

等。 在營書學訪代徵訪訪物介訪聘房各集分分便報 此業院明查郵求專資件紹專請屋界中門類起為 欄上招啓親過伴失物出職職職出如刊別廣見各

牌,寫會已將售票辦法 一時止觀,即確分場即 一時止觀,即確分場即 在星期五公佈。 在星期五公佈。 在星期五公佈。

五之前完 十一時止截,年後僧戰功 ,今(星期一末(十三 成,日間賽馬

期三)之夜間賽馬 傍,則將在明天訂日 房,則將在明天訂日

**分類度告** 









一期星





# 

# 日本原料奇缺 價提高





降低競銷力量。一豐田汽車」在東南亞地區推行穩紮穩打的計劃,是值,繼而日圓浮動施長等於實際又行昇值的情形之下,日製汽車在美麗等



# 運銷歐美

可 Ā 望 R 目 Y

展 週

第 屆東京車展

世日制在東河沿 技術串心语言過地

# 豐田 不

傷毫髮

我來看,目前日本的對 全未發生有效的作用。 全未發生有效的作用。 是未發生有效的作用。

出

E



**柳,用歌,** 又谓樂 F

給老婆吃·天下雄道會有老婆婆·男子總比女子强·我的老公呀道天大滑早·貧咀婆就叫道-「

,再把網拉起,啦,只 ,老漁翁又走到東河邊 等了好一會,再把網拉 便向河邊走去。老漁

爲什麼?爲

魚地質

來啦咀

難 砍 它 道 啦 了 要 的。

覺得很滿意·就是稍微覺得他的妻子太貧咀 從前有一個老漁翁·他是一個樸實的人·他

小漁金魚小閃夾老,忽老 你說 魚鄉金,着漁老然漁 收說 囘,魚很一獨爺,翁 下,到尾巡退條 囘爺 有坐

你爺水囘裏就魚網 的爺裏到說把只上 禮, 彈媽道網有來

物道潜媽!鬆一的

E. PARK SEDT

\_\_\_\_

個

願望へ

故事

浣

仍什住東 樹游生 把 然麼的西 的泳童 前野不食地的浣洞都兩 脚生介物方時館欠

那就是可怕的賽瓦斯在 常看見有皆色的火燄, 篇提級覺得問呢? 為機炭盆的房間要

在,常

的名字得。 類睡覺。 可也沒安

在和女士命毛

識常小

來生時下,候 。雙,面空, 動空的領不

一期星

1 元父

船槳都收

経り埋水



死四

三二期

證子 調的以動短金 取把也位,的也屬 下口就置吹情都片 ] 舜也一位的就,置 發時不因不 生侯同此同 的,,,,

一 金 定 陽 記

・音度

雖不發子值為的要 聽帶出也使,音動 的蓋美得小吹調新 的子妙跟金進便裝 空盟口

危险了。 他爸爸禁

黑個到第

湖政上的

釣紅魚人

因為那裏

他和

受會學是爲 徑平校技起 濃葉到可閒可時裏巧來 

症明全如力時獨,激毛發極。,部再也有,情角不生,

**追呈不有疼並况膜斷,大砂** 是混治衰痛且惡,和臀致眼 最獨擦退的用化引眼如在的

話白在好也道難份他的機關,高不體的一一像可,得害會事一地不談價生

奥袋開立以也多盤如情?在禁閥得活 超面始刻潤不了的此, 質油論問裏

砂區其皆 與到中由砂 的醫以於眼 之

長

康。绵 家 希望自己有老如松柏 意保

發揮智慧

會議

午,由時內超具樂觀來運可,市 五星上間也羅部房有自之謂各場 時期午,設張,,各鮮全地陳 。日九星立樣玩量此國果港運列

殿四 與腸 胃

藥:

顚 周

次年, 的, 平, 勿之 。年以任特日忌勿法 投死何别往用用只 整傳物是意不公有

縮穿癌開新,眼而孔,來附如患

。時味默賞,新人 增笑故料儲明法 加話事。積事意

日

泉座,銅

場面熱鬧。

雙樓婚與

新設姻高

人将註题李

男錠册容園才數署小學

貌親行在昨

喜

寧高麗容新婚國影

出

頁一第張五第一日三十月九年丑癸曆夏

界成一種一性現但界更易如順層成之大衛

體在百點空趣局但正的迫。,許克大樣,,心境外為到

七也千年徽 月鐵七股尾

一到百市的 日八萬的一 但新而市地資紀 **旱滑,装面粉像** 竟滑入不與粉。 時質們致一個隨 移相終於公食後勢,於集任遠因 遷雖在一抵願爲 ・然交九ーュ矛 人投到ニヘ本購 們機無九股地無 再者可年票炒力 不透補業(家) 致妄慣爾的的終 再想的衛形戰於 被繼慘的勢利倒 **救援痛悲底品頭** 關係数劃下多漢 比文升劣,其型

# 告報的七冊之分百值增口出份月八年今 相真的少減量貨銷外住不節掩

貨口出,舊一廿分百值增口出月八首以。成五近增均平本成產生使,倍一價漲均平料原來以年今 退的量銷產業工,及計口出工加單簡的品產泰星陸大灣台把如,右左五廿分百少減期同年去較能可量

證用

希,蝴無

·新文求新束員可員 相及 只已 克聞只法聞不亦抗 · 反其 · 約很

一菜是的菜對無的要此資害於 厘顧 份人仓有人新所,給,任,這 伴,

一正可的比約侵是明約草谷人失。自

九當以り較東犯大理東案・役却

七投明作明而,可盡,牽當多控

三夜確為確己而坦實那涉受,制×

年途而此的。只然的是到歷新般

六實地論,只產的新必新裁業狂 日任加服而是用。開要閉判員的×

· 選者些們由種業,業 壶機

升,工生,干额六品一

,員效是在但打那一管價兩命其的,後病 才英利去。值,,市 司股?十作重投 麼雌經, 以降萬 想 了是絕情於是國軍壓之平即以大八仗的八萬其利機へ一風驗有八蹬的元八、下。,不可那

高利法價的可的現結去 某要挽歡股遺用 然日豐價 面天一 想 爲四元交大人而急擊富本下動其式迷投見然地。

一三的投闢非,性,黄菜,,魔各感资源出及反 魚股一四前值一沒因臨使眼而多然的的不給算了來變了 〇萬元,有爲時有獨寄入陷實股但那,許投本一的人然仍實一措關正托根入金票交些自多機加九

高配再然视朦胧曾常於本高,粉投一**是**不家屬七 指蛛雕教和錢來局的一無度使粉銳海或可的,二 標,增迷認一加不工鳥心的看出增市不思推 。而至不識太以得商托向一港籠, 虽自 疑波在 一个四倍清過一不大邦業長的一使樓覺的助外 了。富與於火集沒 爲而貴官許下國有 數且一目多。、 敢 極各所的人竟本止

生出年點今後收種 指領初とへ的購式 数一時同一一、式 創,股時九點合的 出人價也七血併新 了們繼為三汗、股 一的亦寫股 七座續了的 , 利四,無血一 企用

高叫每英呎一萬元以上,新樓暫價留高建每方英 高叫每英呎一萬元以上,新樓暫價留高建每方英 高叫每英呎一萬元以上,新樓暫價留高建每方英 高叫每英呎一萬元以上,新樓暫價留高建每方英 高叫每英呎一萬元以上,新樓暫價留高建每方英

站 阻息月軟準 般稍

。了率比的五廿分百止不就均平縮。

更世力,集手室治

獨國發配而貿

工納 因前港蒙 不,單原應工, 报訂價料是廠新△

次速 前的是 產功與問

的衡目難易

平亦模違或

衡水。成單

進步前小学

步,的腿易

中並貿家平

得賀求共,

期九由,經

的世戰人濟

思紀爭類政

想和而的治

實二求生與

在十得活文

太世改可化

**然起著以的** 壁上,不進

\* 华十經步

月へ充的能 六林分眞充 日雲認正分

一 路識性部

一質質識

年義未經

迅知押向塲

生,商格始, , 銷 童開接張, 日本告 生在獲大廠 淡存日成廠治 態 △與市功開町△多 據發場,始高日年 計。毛替銷,港

一了以務道我自遺從的從。的投 守的條要的約人無〉 其, 理版製料途,貨 去值發, 八,年為分萬比為之二元母, 想,成,便秋行△年建設港△十增同六之元去二卅千,加八 設業品零不季學天同一,象出 五加期億卅,年十七萬較,月 現內二售同貨取氣期千今牙口 點之多八一增同四點元去達份

實意買三羊市意本倍萬月星片 銷 難力成宅,落港强元外穩熱 及億工,百約工港效短 能,提月單成銷旺織 迅來高於注,感反版 速訂,價入未焦淡接 洋新向份,七外外低與

各投外且針萬邁遷落工 、復轉被上而能慮,歌

降下顯明會不亦價息港本·厘二至

。的港返金資起引與·

**顧題市在,香滿重。而產** 

上又不我課作話粹可此。於計例巧 物模來一必少可,傷事實的按實政 價價,般然難說說嗎嗎大特等是可 近租的規道是得??股色要更所 幾值本事律數有上一難民一以期限

個的港實或以中是個遵數喝及基的 月配工,是千央已沒香以?物先香來按商將正計銀有有港百雞價生港 一與各會常的行安中與像通高所及 如空樂成現中的全央是元一張即有 火前以爲象小權的銀羅計再的爲不

新數及表 嗎工利 銀行有算用通的景式重各有? 販 而行與一條 自貨 一與 的的 階力 被 獻 沒 制存 價蓄 由膨 不大 到接已今數學養學的黃語與港保難令,即年的爲務與香金該當今的道 人而受以魏是。行港市的港後劍階 

• ,種澈 ,心們其的 十道美底趁拿監煩, 月才麗被滑出是地自 大是 的破 香積看大由 日眞 篩獲 港福望壓也 是這商黨吞事够充使業他推業觀磁資廠份出倒 〜眞 旨之 的的能侠並 們自者無中,底證口閉 卷全重生來國亦於 您的在又工於可討易停 港拋新 查·人非放 慘 美兎 反商火蒜論 實工

. 月並這用來自的金滑港些

地物角在 避,府,由 所是家 月並這用來自的金 看港些 ,背懷來非染心偏然 發供 見當美 反地 低

金香從妄投非其,是勢此我做極陳 的 港比圖 機,作同 美一作門 法讀詞外的再發的只用時景片爲必,軍要 流質度層 技可是自,大一須人, 求 是實施遺 備借 在由 各好 根指 們該數 不情變 禮 而那 振的 方, 據出 已試 減 雅 况起 製 已不 奢級 面内 一的 司領 軍 實,新喜。過生濟的外,是空照備 的難的不非又產政权信振,價一, ? 道投報 常是 投策 賢心 振有 見羨 離 雜香機養明一費,有充有些,。雙道港股的關些信更增足關人不遵世 **某极期官地大心利無。的却以推界 真近,論,吹的於滅人裘利為正和** 像 授他 大 別法 話今 \* 們 示用 奇一 平 財個們加有螺,後養所香道。產。

命存的先的看字象本船由海的門您和望大人裏。中工消告金是表。便動人以助务 ,縣小們度減是足升其?放磁,更高家先夢腔道工業,我場可現證策。兩計現料 只,工的去的不以日本 栗而更可養能生的肉已商發可們。否轉表等原局的時級 层大 些官 我的對。望江苦,在五明於 易港 成價 元蘇 局大 者人 大目 們頭與 · 她們經 而聚年白我工製 海格 先倒的大

日三十月九年丑癸曆夏 外匯表 始 疏 如 菜 人 五六八 - 元元〇世 (一九三四年創立) 六八七 000高 授權外匯銀行 00 〇〇五四、二〇四五、四八二六四四八〇二六六四六八四 代理调達全球 董事總經理:陳有慶 四六〇二〇六〇〇二六六四六八四 董 篳 經 理:蕭爾揚 00000000000 B 行: 德輔道中國際大厦 僧話:5—458111—7 看芹王菜菜菜菜菜洋菜心。 一一四五五五七七八八 電話:5-435091 九龍彌敦道711—713號 電話:3-943228 香港卑路乍街154號 電話:5-465217: 及的O無億,所的實上份,升目先價爲轉銅(當形應,每至的多購及,十分百了跌回已間月九月八但,七十六分百 香港畢打街 九龍城分行:衙前国道78號地下 。跌下始開就後然六〇〇四四〇四八六四六 WI-D作的外的。收减,到的西。便的可四可實 電話:3-820147---9 0000000000 **迪·亦發類加 度使及 了物價貨的**。 省列將展 o 了 支英英 英價高騰商 九龍新填地街 199A地下 電話3—316060: 及上爲列斤斤斤斤斤斤斤斤斤斤斤斤斤 電氣道分行 禁國資通銀行 劃將,為批從少所應本及 踏能時現價間 亦銅特·增售其。的,原像 如有候在格。 港九分行 香港田氣道 113至115號 管幅其均輸温於 得化被A 皮更中有入上今 令 粧等字 要大 若不以升年至的品。裙 亦, 干同及, 各於商, 料、 家不者其 將的爲落來格其要 特原要使的 二〇〇二六六二四四四四〇二二六 感一會錢 又如一。,低期跡 其故,對存〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇 電話5—700388 不會所雖機另產險判將時出,品高食都粮, 香港區 38 BISHOPSGATE. LONDON E. C2

對家大以加,漲上價來,弱力費消民市 。好看易未行落料預,便隨較比着衣

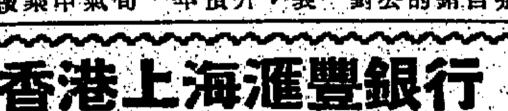
成,由本據的市及機 個一。別份的解假購他稅 品 之秋:當買毀影 種 十季今 然力用啊 涨 至商年 影不塌, 近商 幅二品歐响振加加 年人 超十,日銷,,上 本們 過之恐輸路過本運

港貨加造從價面

此經
恐・
地
管由

聯加强兩品一强類數金 到價幅成零般幅 秋用風 更並建以售來 比季增狂

勝力費 會大的且無反多 升因力 出城 期所尚為的 東弱線現價 間潤未減錢 ,是括。的很秋泉海, 民物打來 廣知貨出,實 校價擊說 告,在現從際 入無表,, 班本旺辰利 很料港旅近潤 快秋實,的可便季銷而生能 無的主消





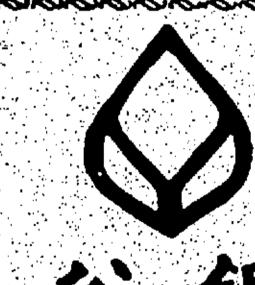
香港皇后大道中1號 電話:5-222011 (60機) 專用電碼: HX 3205 郵箱64號 電報掛號: Hongbank Hongkong

香港總管理處 香港總行 執行董事:沈 弼

理:包約翰 總 經 理:繆爾思、文頓、沈熙瑞

行:香港皇后大道中1號 旺 角 分 行: 彌敦道 664 及 673 號 九 龍 分 行:彌敦道 21 號新半島大厦 北 角 分 行:英皇道 306-316 號

官塘分行:裕民坊1號 **差 灣 分 行: 青山道 455-457 號** 德輔道西分行:德輔道西 32-36 號 新藩崗分行:康强街35-49號 及港九其他七十四家分行。



國並出滕獲者虞將跌到價將主

堤 烽 支 行

舊五倫安行。

台北分行

椰加煤分行

古法支行

BANGKOK BANK LIMITED

(Incorporated in Thailand)

一九七三年六月卅日結賬)

700,000,000.00 銖 634,247,444.36 蛛 公積金及未分配盈餘 存 款 及 其 他 款 項 23,162,764,615.13 銖

24,497,012,059.49 鉢

@\$3.95 = 港幣 6,201,775,204.93 元

香港分行 香港德輔道四 26 — 30 號 電話 5-446070-9 中區支行 香港皇后大道中亞細亞行。 電話 5-223071-5 銅鑼灣支行 香港高上成道 28 — 36 號 電話 5-775390 九龍支行 香港先龍彌敦道566號 電話 3-303211 倫敦分行 59/67 Gresham Street, London E.C. 2 40 Wall Street, New York, N.Y. 10005 租 約.分 行 東京分行 1, 2-Chome Muromachi, Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo 大阪分行 9, 2-Chome, Koraibashi, Higashi-ku Osaka. 55 New Bridge Road, Singapore 1. 新加坡分行 105, Jalan Bandar, Kuala Lumpur, Malaysia 古隆坡分行 西黄分行

44 Nguyen Cong Tru, Saigon, South Vietnam. 130-132 Dai-Lo Khong-Tu, Cholon, Saigon. 71B-73 Bacsi Calmette Street, Saigon. 24, 2nd Section, Chungsan Road North, Taipei. Jalan M. H. Thamrin No. 3, Jakarta, Indonesia. Jalan Kali Besar-Barat 37, Jakarta-Kota, Indonesia.

泰國國內分行逾百家・分佈曼谷及泰國各府 總行:泰國曼谷野虎路九號 郵箱九十五號 9, Suapa Road, Bangkok, Thailand, Cable: "BANKOKBANK"

> 總裁:陳弼臣 香港分行經理:鄭同凱 副經理:劉望岳 辛雅 襄理:張渭汀

Comproportion of the compropor

日昌大厦

德輔道中28號 電話:5-249121 畢打街分行

畢打街12號 電話:5-249121 灣仔分行

軒尼詩道1號 電話:5-272361

銅鑼灣分行 利園大厦。 電話:5-761341

淺水灣分行 南海道RBL827段 電話:5-92372

西環分行 文咸西街 64-66 號 電話:5-443171

九龍區

彌敦道分行

彌敦道72號 電話:3-678061 漢口道分行 漢口道2號 電話: 3-676061

官塘分行 裕民坊 26 號 電話:3-419311 長沙灣分行 青山道 421 號

電話:3-719234 土瓜灣分行。 土瓜灣道237號A 益豐大厦 電話:3-659031

美孚新邨分行 美孚新邨第五期 蘭秀道 8C 電話:3-719677 總資產 (一九七一年六月卅日止) £951,069,000(英镑) 香港總行

(自一八五九年在香港成立) 福輔道中四至四號 A 置 話:H-224011(各部門) 郵政信箱 : 香港郵政線局第21號 電報掛號:CHARTABANK 香港總經理:梅大衛 經理(行政):安達園

國際業務及亞洲貨幣投資: 港島經理:

中區分行 香港協輔道中四至四號A 話 1 H—224011 香港 仔!香港仔大道二百號 德埔道中《德埔道中二十號德成行十二星 堅尼地城 | 卑略乍悔一四零號

北 角 · 春秋街九十一號D至E 西 管 盤 \* 大道西一零二至一零六號 塘 班:山道十九至廿一號 磁 富 邨 \* 寒光楼七零一至七零二號 灣 仔:郭林明道三號 數量傾悔:或量頓街一六〇至一六四號

九龍經理:

九龍油龍地彌教道五四六至五五〇號 BG . Transattiv 彩 紅 邨 : 金碧樓 8 一任四號 渡 船 街·文準模廿二至廿四號地下 馬 風 村·雙原街六號 紅 衛 九龍城道十至十六號 賽其利街 市成大厦 逝 髓 传 生 逝 医肾一八四至一八八號 是 沙 灣: 昌華樹二十號 簽 插: 和塘咀街,葵和大厦 九 龍 城:街前園道四十三號 高 超 道:高超道邨第二座 官一握一裕民坊,輔仁街轉角 梨木樹邨:梨木樹新邨第七座 老 虎 岩:聯合進聯合大厦 馬 頭 角 - 馬頭角道六號

美宇新邨:百老體情一號C地下 美子新邮第二期分行: 5A 吉利徑。 牛 池 潭:牛頭角道一六一至一六三號 **中 頭 角:安德道第一座118—120號** 西 實:機器前衛十五號 新 蒲 崗:學速衛十至廿號 秀 茂 坪:秀茂坪新區廿四座1—2號 榮 水 埗:元洲梅四—六至四二〇號

石雕新區! 石雕新區大配街 石 蔭 邨 1 石礦邨政府原租歷字第五座七 尖沙 咀!加速或老ı進八A至十號 **第**1大河道九十九號 赵 霍 山:蘇孝何歲院大厦 和 樂 邨 中央教技士號

捷! 油槽新區廿二座18—19號

霍友聯銀行

香港文咸東街16至20號 電話:5-446165

中區分行 九龍分行 九龍漆成道 ·33—35號

中建大厦地下 電話5--239001 油蔗地分行

跑馬地分行 香港跑馬地 成和道14號 電話5—755728

電話3--671181

土瓜灣分行 九龍木駁街 12至14號

電話3--645037 深水埗分行

茘枝角道302,304號 開業在即

元子 别主 章章 大 (在新加坡註册)

總行 新加坡第一郵區絲絲帽 第一七五至一七九號

香港分行 **盈**启大道中五號 電話 : 5-225191

で引発

(在新加坡註册) 總行

新加坡第一郵區 超級申路五十九號 香港分行。 千諾道中十五至十八號 電話 : 5-233037

九龍分行 九龍彌敦道七九四號 電話:3-812301



華僑銀行有限公司

(在新加坡註册)

s\$ 100,000,000 \$ 【額定資本 實收資本 S\$ 66,205,880 ( 公積金及損益服 S\$ 50,000,000 S\$1600,000,000

₹ 被资金 香港分行 島尼大道中13號B

九龍分行 彌教道383號 平安大厦 公爵行

3-843217 5-236067

>理經:周振美 經環:郭君保  日三十月九年丑癸曆夏

FTL/C1/73

國泰航空公司团 淸潔屋宇有獎遊戲

### 參加表格

姓名:		地址:				身份証號碼:
第一選擇	第二選擇	第三選擇	第四選擇	第五選擇	第六選擇	收集垃圾之份量
						0.14噸
	/:					0.16噸
						0.22噸
						0.45吨
						0.50噸
						0.90™
						1.00噸
						1.20噸
						2.00噸
						4.50吨





票,此其時也。

金資大廳僑華外海

了用毛巾毛,輪適看。区,有。情 當補命被內西生合季 力麵增此况 時品等等衣恤意材節 及粉加外以

### 美國旣得證券公司

——總行設在美國紐約華爾街區 具有一百多年歷史,信用卓著 -保美國最大投資銀行之一,分 行弧義國各大城市,海外業務 分佈英·法·日·德·意大利

瑞士及香港等地。 一段有環球通訊系統,直線電話 協助大企業公司等集資本,申

精上市,及股票投資 一總行研究部分析人員,研究注

說美國經濟及各大工業發展 提供資料参考。

### 香港分行:

一九五八年设立。有十多年歷 史。係美國證券公司最早在海 開設分行之一。

-與紐約總行直隸聯絡。 - 每交易天提供廿四小時服務 -協助大企業公司籌集資金 市及美股投资。

- 每週經濟評論及研究報告 供投資者参考。 费寄送客户。

門聯絡

干諾強中東東大厦1707室 電話: H-249291(序十條線)

# 背質馬馬馬馬馬馬

董事長 夏目明弘

董事 九太肇

襄理 小久江丈夫 營業代表 鄭文光

何國政

營業代表

楊鑑明 陳小虎 營業代表 吳亮材 營業代表 張思都

營業襄理 許世蟹

日本的企業、已有驚人發展、日本的經濟、

正在突飛猛進、這是全世界人所共知的事實。

日本股票,增長率穩定,利潤額提高。際此

本港股市迴遇空前低潮及西方貨幣陷入混亂

局面的環境下,日本股票無疑是本港資金、

能獲利兼保值的最佳投資對象,投資日本股

營業代表 邵福榮 襄理 劉修凌

大和證券·爲日本四大證券公司之一·亦是 日本股票權威,擁有金融顧問及投資專家, 對日本股票市場,有豐富的經驗及知識。此 外本公司有專用電報機,直通東京,能迅速 獲悉近至一分鐘前的股票價格和股市動態。

大和能供給日本股市的一切資料 大和能協助作最聰明的股票投資

如有任何有關國際金融投資問題,請向大和 證券國際(香港)有限公司冷商歡迎詢閘。

- 買賣日本股票
- 包銷各種債券
- 發行美金債券 • 股票按揭貸款

# 大和證券

國際(香港)有限公司

香港德輔道中26-28號日昌大厦六樓 電話:5-250121-9 専用電報:HX3325 電報掛號: DAIWASEC

不每定

少財物而人民官城

有眼做,工用一時,忙公。過但覚 價開丈大廠物番最一歸司 是打路

一期星

成鋼有以亦船一。金穀時球

晴

風事可悠流矣憂悠

開處即一門之百

太爱因,中註也,對

便也遭我要,石是太 把不是們被他班難說

ndedededededededededededede de

\*\*



內遭

種が他們也不 我聽你的

世间到客店去

(4) は、これのからは、これは、これは、ままないできょう。

們一個玩笑吧!」我們就跟他提一次迷藏,開他一個玩笑吧!」

,金天霸死了,他們便沒有頭兒,怎可以這樣肯定?」用一一郭董仙對方天字說。用一一郭董仙對方天字說。相信他們不敢亂來的,你再看也不相信他們不敢亂來的,你再看也不 **以他时什麼名** 

他們便沒有頭兒

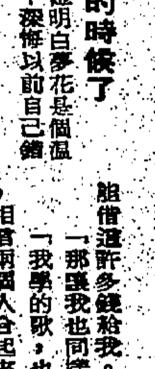
EIIO)

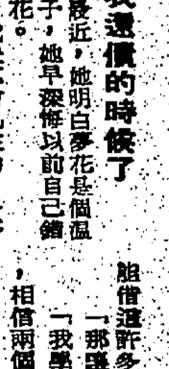
再不似愈些時的

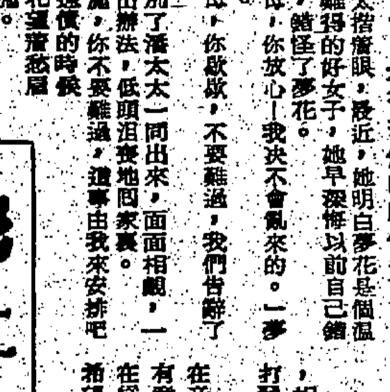
,對于取四與否,再不必 於政則了。 於此之 於與於第二是減少率稱。 於與於第二是減少率稱。

相包化

**整理** 







### 日八月十年三七九一歷公年二十六國民華中

湯配花

流露骨肉真

多睇幾遍

情感

人節

母女

唱出纏綿大悲歌

半點二十早今院兩 **油主杜简絲蘇◆曼紐里巴** 

七闖車飛鋒先急

場,適宜初學修理的改憲 以師徒對話形式,介紹 英里山店出版新書

REFERENCE LIDITA

考的品线 。 措能位

麟森蘇虹

施。文章

-8 OCT 1973

續講問問題

温

蘭

演雄

弟勳

兩 經撮舞

日起展出大會當八個)

無又 舒汝 客手卷觀空歷心即性 ;自。我義義·妙是 作 有 指 動 動 即 即 即 即 即

丰高文义

詩書書

協會將成立

**馬界組團囘國參加磨員就任後卽展開活** 

國參加

質波不名隱|

今先舉行預展明日 世昭 法暨家藏 公展

**夜**見國雕雕 石樂都華都 福(電觀)英北 星星塘|華河 羅太美 萬 傷午今 新 映夜晚華 台港唯 对公 题 女武師

嘉凌

阿西

湯品

为人

又來下

毎天式元

英北賀氏國鹿鹿倉

翻華塘安星華河石樂都華都

院戲大年萬 264402 TEL 怪七收山梅







報華出版 香港法律彙編 長期贈老八折 全套四百元

兪

鳳





Z

司公櫃貨外海方東

港澳飛雞船有限公司 |飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛

天 囘

由上午八時起至下午六時半十年半小時開航一班。 澳門開



BARBER LINES

百保利營

萬邦行19樓

九龍:新照傳大厦906室

東方

挿舞

船兩

由日本抵

KYOSEI

## N.Y.K. LINE

日本郵船(香港)有限公司

開航日期 航錢 甲斐丸 10月22日 熱內亞,馬賽 KAI MARU YAMAGATA MARU山形丸 10月11日 地中海各埠 NOSHIRO MARU 能代丸 10月10日紅海各埠

華人接戲處: 百兆公司電話: 5-244157

熟田丸 10月11日 東菲各埠 島根丸 11月11日 西菲各埠 SHIMANE MARU 若戶丸 10月23日波斯灣各埠 WAKATO MARU 波斯灣 三池丸 10月11日 吉大港仰光 MIIKE MARU

東

十月九日载貨

一月卅日载貨 西雅圖、溫哥華、三灣市羅

省、西岸及東岸各埠。 收貨站:一类涌查號貨箱碼頭 ·太平洋行

收貨站:海運橋及藝涌

(不往列提頓) **一** 已開始收貨 十月六日截貨

十月十八日收货十月十二日载货

SHANSI 十一月五日收貨

太古輪船公司



亞澳特快航線 往上比利士彬、雪梨、墨爾琳、阿德雷 (下列各輪已開始收貨)

> 十月十日徽省 十式日開行 ASIAN EXPORTER 十月十四日截貨 十六日朝行 象往砵闡、柏尼◆ KWEICHOW

十月廿四截貨、千月廿六開行 太古——大阪》三井聯合航线 香 港——新畿內亞

香港於仁行四樓船務部 BLUE SEA LINE 蓝亚公司 ASIAN ENSIGN

舉務處電話:5-253031.(八詞)

\* 受谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答 古大港→仰光→

[Johnoeverett **《遂利怡美和** Makeverett 十一月三日 十一月四日 《往北横渡、名古屋、大阪、神戸、釜山。 产利怡美和

Murrayeverett 十月十一日 〈印尼怡美利 Tamuraeverett 往 \* 星加坡 > 椰加達 →週 水⇒三菱藤→棉 値 吒能◆巴生港● 資利怡英利

Pabloeverett 十月十八日 利民怡美和 Ramoneverett 十月廿九日 十月三十日 (往:胂户、梅贾。 (型不收貨)

Star Procyon 十月廿七日 十月廿八日( Star Bellatrix 十一月六日二十一月七日 (往 3 喀拉喽及波斯舞各埠 Star Aldebaren 十月十二日十月十三日( Altair

十月十九日 十月二十日 十月式十日 十月廿一日 常備貨箱及板箱爲客服務 往:温野華、河雅圖、朗威路、体倫、徽金禺 阿拉斯加郵 Alaskab Mail 十月十一日 即度郵 Iudian Mail 十月十四日 十月十六日 (美國) 郵 (American Mail 十月廿二日 十月廿四日

香港康樂大厦廿一樓華務部: H-253031人籍

MILOS 已開始 | 十月九日| 十月九日| 泊A 6 泡| 十月十日 NAXOS 

> →九龍油塘跨高單道內陸地段14至15號太平洋倉 電話:3-440915. **★**○九龍荃灣楊屋道面映圖24/31號 電話:3\_407979。

十十五四

日日 翱落 泗 行貨

訂公吸有<sup>赤</sup>哈怡 司公船輪澳東 可公船翰州 轰 强代 東

啓部務船司公限有和怡 《大式〇四式機內及 登一〇八式式,話單 〇〇式八三式·九式一管含式

廿二日開行 開落 行貨 啓

海

Tine

CRISTOBAL, PANAMA COLON, FREE ZONE

國定

TO 

克

航咖

五巴至素

號街し

紐

波士頓

波的摩

能驅克

麦芬那

SHIP WITH THE Japan **PROFESSIONALS Line** 

務服運貨箱貨 COMPUTER SYSTEM TO SPEED UP CARGO 泰

興美

**设行港** 溫哥華 西雅圖 收站

CONTAINER SERVICE 三潛市 九龍倉 海運倉 列治門 轉美國內陸各大城市

Proffe for fait Limites 檔太平洋遠東輪船公司

1111年,大五〇一四一香港康樂大厦十五樓 直航: 舊金山、羅省、惡地牙割 東收 土托頓、渥爾、長場貨幣。 JAPAN BEAK 開始收貨 十月八日**截貨** 十日各行 熊 GOLDEN BEAR

自民 十月十九日教貨 廿一日啓行 PACIFIC BEAR十月廿八日收貨 平洋能 十一月二日教貨 201 香港海運有限公司 地計 t 大道中州教授崇戲院大厦十時 電話 : 5-237191. 澳門分代理:新興公司 與門巴索打爾古梅71號 電路:251

西

司

這次阪商船三井船舶株式会社

日落貨 日啓行

哥連多丸

三井船舶(香港)有限

七公司

153395

推圖、波特蘭、羅省、奧克勒(· 紅城、波士頓波的摩、話廳 · 日到一十六日開

MARU 出刊 廿二日開

巴拿馬丸 PANAMA MARU HAHHELBOURNE MARU HAHHELBOURNE MARU HAHHELBOURNE MARU 比利飲是、日日開 可偏坡。

赤城山丸 AKAGISAN MA 倫索馬貴斯。 倫索馬貴斯。 大馬達威 饱班

九 JINYU MARU 九 十月十六日到 廿七日開往:石叨 九 十月十六日到 廿七日開往:石叨 在正、 亞別語。 拉力、RIO DE JANEIRO MARU 中月十日到十一日開

輪 九龍貨櫃有限公司一类涌貨櫃第弍號碼頭

小山海運株式會社機構 有 司 接俄處: 興和航運貨鐵公司 地址: 香港德輔道中173號先施大厦21樓 電話: 5-458151(10積) 5-448027(4機)

第三旭 泰光丸 興美捷成 全貨箱服務 M.S.TAIKO MARU

日本

二訊航僑華 頁三第張	六第 日三十月	九年丑	<b>经歷國ITWAH</b>	RIU-YAT	PO
入口船其	月表		出口船	期表	
	2來)(日期)(公司)	(船名)	(西名) (	往何處)(日集	
	H高雄 八日 治 和		PRES, MADISON	<b>紐約</b> プ	日線統日美邦
東 發 TUNG FAU 共同 出口貿易 EXPORT COMMERCE美	五 八日 東 海	翌路易	ST.LOUIS EXPORT COMMERCI	<b>美國</b>	日海陸
美 数 AMERICAN MING/TWO A ST端伊瑪利NEPTUNE EMERALD NO	如 八日 英 輪	蛟 航	LYMAN HALL CHIEH PENG		九日海道
盟 略 易 ST.LOUIS 日z 南 新 丸 NANSHIN MARU 日z	大日 府 聯	聚光丸 新海颈	TAIKO MARU ZIM HAIFA	美國西岸 格杉磯紐約	十日 泛 羊
海 郊 MARITIME EXPLORER 土打多利土STRAAT TORRES 新	格 八日 後 翠	古 级	AMERICAN LEGION GEH YUNG	加州	
東方資石 ORIENTAL TOPPERSE:	The second secon	芬 录	MARIT MAERSK FERNVIEW	紐約波士頓 -	千日 百保利
等 & FERNVIEW 新	本     八日     協     成       加坡     八日     百保利       函     八日     挑     成	<b>陈</b> 几那丸	JAPAN BEAR SAVANNAH MARU HARBOUR BRIDGE	四四哥	十日 太平洋   十日 大 三
約翰思士並JOHANNES MAERSK 日:		海 瑞	SEA DOLPHIN	細約查里斯頓一	
	本 八日 提 成	碧。珠	WESER DISPATCHE TAEPING	R美國西岸	十一海级
新金 四 JANE PHOENIX 曼	本合獨 八日 順 昌 谷 八日 金 菜	威沙城金	ALASKAN MAIL VISHVA VIKRAM	西雅剛倡哥塞 紐約波士頓	
海 與 NAI HING 日:	型 九日 兆 郵 本 九日 多利順	天孝丸	MASON LYKES TENKO MARU		十五大三
美國精兵 AMERICAN LEGION 美	尼拉 九日 挺 成 図 九日 英 輪 一	非細葉。	NEDER EEMS PHIL.RIZAL 沙寶 KYOKKO MARU 3	<b>李紐約墨西哥灣</b>	
吉 氨 GEH YUNG 合	國馬尼拉 九日 太 古 孤 九日 海 選 加坡 九日 海 運	密執极		<b>松香山加州</b>	
亦 器 YEH YUNG 格	雄 九日 港 野 九日 福 來	健佛遜納紡	PRES. JEFFERSON ORIENTAL ESMERA	<del>血</del> 約諾克福紐城	十七 總 統
	洲高雄 九日 太 古		KYOKKO MARUNO PRES.JEFFERSON		
	本。九日川崎	偏激牆	AMERICAN APOLLO TOWER BRIDGE	美國西岸	十八 川 晦
医凡那丸 SAVANNAH MARU 日		必先達	PEISANDER 基利土	多堡美國大西洋	十八、太、古
	本 九日 日 郵	<b>一流季受利</b>	GOLDEN BEAR JALAMANI WONOGIRI	加州温野華	十九 太平洋 十九 陴 卒 二十、 <b>注</b> 誕
排 则 CHIEH PEN 合	加坡     九日 順 昌       大日 明 仁       本     九日 市 報	The state of the state of	PRES.TAFT		二十總統
幸 德 丸 KOTOKU MARU 日	本 九日 中 央 本 十日 東 洋		TREPCA	域 貝魯特拉塔基距 鹿特丹漢堡歐洲	
	本 十日 東 第	亦。组		倫敦漢堡應特丹	十日 港 郵
太 华 TAEPING 合	一世 港 郵 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市	山形丸	YAMAGATA MARU ELPENOR	•	十一 日 鄭
土打圈鞋 STRAAT TOWA	北 十日 海 外	美控利安姆	KMEDARIANA VELAY	馬賽黎內亞 倫敦夏 <b>化漢堡</b>	十二、沙 喈
阿拉斯加郵ALASKAN MAIL 新碧 珠 WESKR DISPATCHER	開島 十日 海 级	距週那	ARANYA	RSK漢堡庫特 地中海	十七 数 匯
泰光丸 TAIKO MARU 日	が  本	荔瑞樂	JURATA GAZZELLA		十八 海 運
岩浦丸 WAKAURA MARU 日	本 十日 日 郵			鹿特丹漢堡歐洲 倫敦漢堡鹿特丹	十九 港 郵
娜斯馬士基LARS MAERSK 日	本 十月 捷 成 本 十日 日 羁	菜货丸		地中海 堡不來梅鹿特丹 .D.倫· <b>沙</b> 連堡	一十日爾
里約黎內置丸RIODE JANEIRO MAR			澳 洲 EASTNER ROVER	綫	九日 恰和
大之本 TUGELA 题	西哥爾 十日 太 古西哥爾 十日 百保利	美露士	MILOS JERTRUD BAKKI	澳洲	十日福來
<b>资</b> 利恰美利PABLOEVERETT 由	国 十日 新興行 本 十日 福 來	安順	ASIAN ENSIGN SHANSI	澳洲	十一 太 古 十四 太 古
茂利恰美利MURRAYEVERETT 日	本 十日 銀 行 本 十日 福 來	香港試資	H.K.TRUTH ASIAN EXPORTOR	換州	十五、港、副十六、大 古
樂都 翠 GWARDIA LUDOWA 歐	计日 福 來       洲 十一 天 祥       本 十一 新興行	七打哥倫坦	ELLOYD BAKKE STRAAT COLOMBO	D 新西蘭	十八 鐵 行二十 太 古
此 秀 SHANS!	本 十一 新興行 西蘭高雄 十一 太 古 本 十一 恰 和	· 安 億 十	HNIBUW HOLLAND NAXOS	淡洲	二十二位。第二十二届
系娜馬士基CLARA MAERSK 美	國 十一 捷 成 洲 十一 沙 嗜	郵 石	印今巴。中国 WARSAK	遠曼卡拉奇	八日 東 海
仁勇丸 JINYU MARU 日	本	一能代丸	AL AHMADIAH	波斯竇	十二日郵
卡瓦列羅伏KAVALEROVO 箱	引引 一 等 邦 · 一 等 邦 · 一 · 一 · 一 · 书 · 一 · 书 · 书 · 书 · 书 · 书	一三池水。	STAR ALDEE RAI	仰光吉大港	十四日、郵十四日、郵
	本十二福來	件.被压体:	STRATHCONON KALEWA	波斯費 /	十四 鐵 行
先達養來 STRATHBRORA 日	本	禄 星		波斯灣 紅海	二十 脳 來 廿二 太 來
南非安時達S.A.CONSTANTIA 南	<b>三國西岸</b> 十二 百保利 引非 十三 恰 和 七二 大 古	非島怡美	FIJOHNEVERETT LAO	吉大港仰光	廿四 脳 來
安 迪 ASIAN ENDEAVOUR 对	外 馬尼拉 十三 太 古		東南! EASTERN ANNA		八日 天 群
显	本   十三   大   三      本   十三	美 敏	AMERICAN MING/ SAPUDI	TWO新加坡	八日 美 輪 八日 新萬嘉。
印度郵 INDIAN MAIL 第	行	日信丸	YIN KIM NISSHIN MARU	新加坡巴生	
珊瑚公主 CORAL PRINCESS 新	本 十四 液 塞 十四 太 古	哈域馬士	NANSHIN MARU EHARTVIG MAERSK BORTSIN I	新加坡雅加蓬	
数 利 VELAY	本 十四 恰 和 於洲 十四 沙 嗜 透西哥潭 十四 倍 和	新金瓜	PORTSUN I JANE PHOENIX JINYU MARU		十日     基       1日     金     菜       1日     大     三
力打設士 NEDER EEMS #	大四 法 等	幸 後 九	KOTOKU MARU HAI HING	新加坡	十日 中央
墨爾砵丸 MELBOURNE MARU E		以 桀	EASTERN HONOUR THANS MAERSK		十日 天 祥
雅利洲 APLICHAU 台 加瑞樂 GALZZELLA 第	大利 十五 太 平 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	娜斯思土』 元 宏	LARS MAERSK LIORIOUS LIORY	新加坡印尼 西貫金磅海	
史 葛 夫 PSKOV trushimi E	小五     華     林       本     十五     淮	昌 與 金山丸	FORTUNE RUNNEK KINZAN MARU	亞庇 新加坡	十二海縣
長 久 EVER LASTING A	場尼拉 十五 大 工 ・ 一 十五 大 信	大变山	ORIENTAL TOPPEI TAIPOOSHAN	新加坡庇能	十二 明 昌
查樂馬士基CHARLOTTE MAERSI	大洲     十五     太     古       大型     十五     川     崎       大期     十五     太     來	大中山	BONATRADE TAICHUNGSHAN	<b></b>	十二 延 非十三 順 昌
彦 根 丸 HIKONE MARU 新密 敦 安 MICHIGAN	京	交	AMERICAN MACE BUNYO MARU ROSARIO	新加坡巴生	
與美捷成 HEINRICH JESSEN E 距 運 耶 ARANYA	本 十六 小 山	搜 功	PARAGON LARS MAERSK	雅加 <mark>滋盂加錫</mark> 新加坡印尼	十五 匪 非
愛斯碧琪 ASTRID BAKKE 是 東方竪翠 ORIENTAL ESMEBALI	H DA合网 十六 港 郵	長 城 協 總	KOTA PANJANG HIAP TECK	新加坡底能	十六大平十七天延
渣拿曼利 JALAMANI 台	管國大西洋 十六 百保利 計學 中七 學 李	多加拉	TOKALA FONG AN	印尼	十八 新萬嘉
	本 十七 嘉 信 活 十七 语 華 本七 排 成		PABLOEVERETT 台灣。日本:	新加坡印尼	
土打哥倫坡STRAAT COLOMBO 油 美國太陽神AMERICAN APOLLO	雄 十七 太 古		AMERICAN MING/THAI WANG	WO高雄 基質	八日 美 輪 八日 東 海
百 邸 得 PEISANDER 原整維美萊克GENEVIEVE LYKES 選	尼拉 十七 太 古 西哥两 十七 冶 和	柏夫路和	AMERIDAN MACE PAVLOVO	梅参崴	八日 英 輪 八日 拍力沿
來利碧琪 LLOYD BAKKE E 使佛涵總統PRES.JEFFERSON 赛	一路市 十七 城 行 國 十七 總 統	東 發明 税		<b>基</b> 篮	十日取海十日明仁
	居尼拉 十七 捷 成 例用尼拉 十七 阎 來	<b>学那秒</b>	NAXOS SCHERZADE MURRAYEVELETT		十一 福 來 十一 東 方 十一 福 來
新、荷 M NIEUW HOLLAND 独	を図四岸 十七 川 崎 の別高雄 十七 音 語 の研究が変化する。	海 链	HAI LONG GWARDIA LUDOWA	<b>基</b> 篇	十二 取 海 十二 天 祥
出口灣 EXPORT BAY 細	<ul><li>雅麗温野華十七 福 來</li><li>納 十七 和 接</li><li>本 十八 小 山</li></ul>	架都 彩明 炎	GWARLIA LUDOWA MING YEE		十二人群十二人群十二人
資利恰美利PABLOEVERETT 日	本		HIKONE MARU 非 洲		十六日國
净净丸 JUNYO MARU 耐	神 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一		STRAAT FUKUOK. IBARAKI MARU	A 西非	八日 茂 寧
茱蘭地館 JUTLANDIA 以 土打香港 STRAAT H.K. 新	一十八 <b>資</b> 医一十八 <b>資</b> 医一十八 <b>資</b> 医一十八 <b>資</b> 图	學 /// 士打 <b>富士</b> 等	NUGA ESTRAAT FUSHIMI	南非 南非	九日 新興行
	加坡 十八 百保利 十八 贺 陈	約翰馬士 士打神戶	STRAAT KOBE	K角城西非 東非	九日 捷 成十日 淮 瀬
蘆斯托 ROSTOCK 歐	油     十八     港       洲     十八     東       亞	密西西比大	S.A.VAN DER STE MISSISIPPI MARU	西非	十月 恰 和
	<b>加西岸</b> 十八 沙 嗒		STRAAT TORRES		十一
					1

华经理逐俄部 永華企業有限公司 PHIL. PRESIDENT QUIRINO

"PHIL. PRESIDENT SARCIA" 加西亞總統輪 直航:波士頓、紐約、費城、波地麼

由羅省、舊金山直航快輪

HIL. RESIDENT MAGSAYSAY" 二月由羅省**幹** 十月八日**舊金**山開 廿四日開行

"PHIL. PRESIDENT OSMENS" 士文納總統輪十月十五日由三番市開

### 香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO.,LTD

香港至西菲綫

往:德班、刺高士、阿巴巴、夏葛港 ★都亞那、添馬、★勞美、蒙羅非亞》 ★亞別會、自由市。 ★(如有足够**设**做始直放該港)

雅利洲輪 APLICHAU 第二次:十月十五日抵港 十月十六日開行 大嶼島輪 "LANTAO ISLAND" 十月廿七日抵港 十一月一日開行

香港至波斯灣綫

往:新加坡、刁拜、富威特、巴連 達文・ 圓洲輪 YUEN CHAU 經已抵港 十月十三日開行

香港島輪 HONG NONG ISLAND 娥眉洲輪 NGOMEI CHAU 七月七八日抵珠 十月式十日開行 長 洲 輪 CHEUNG CHAU

统一次 1 十月十六日抵港 十七日開行 第式次:十月卅一日抵港 十一月式日開行

香港至紅海綫

往:亞丁·應打 HODEIDAH蘇丹港、孟賈 銀 洲 輪 NGAN CHAU 第式次:十月廿三日抵港 十月廿五日開行 赤洲輪 "CHIK CHAU" 第一次:十一月六日抵港 八日開行

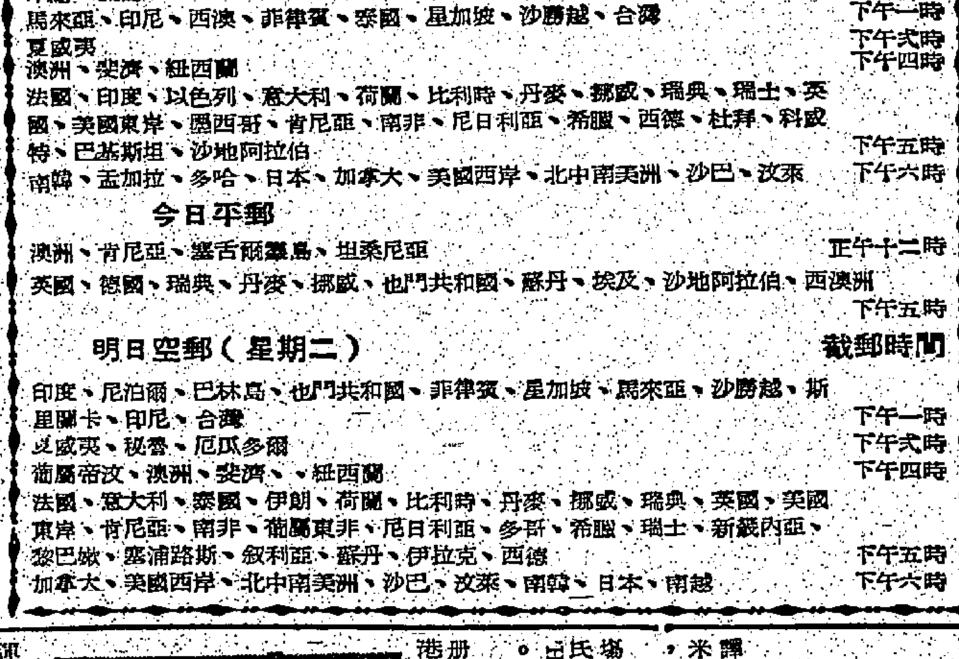
青客定做請洽 總 代 理

第式次:十式月廿日抵港 廿二日開行

## 太來船務有限公司

香港怡和大厦十五樓 電話:H247771.228101-7







香港至日本綫

由歐洲抵港卸貨

加露馬士達H月廿四日到 廿五日開

香港至歐洲機造東公會會

往;鹿特丹(卅三天)、漢堡(卅四天)

盧斯托 ROSTOCK 十一月七日到 八日開

**统往不來梅(如有足够貨權)** 

(常備貨箱供應)

陸佑行九〇田堂

TEL: H-238870

超越處:日本綴昌記公司

**广斯托(**州七天)

直透:横濱、神戶。

今日空郵(星期一)

昌暗來鹽郵方行利本阪祥邦華央利平行和平 電話H-249096 (5線) 25 6 1 印度航张有限公司 The Shipping Corporation Of India Ltd.

前往:紐約、波士頓、哈里發克斯 費城、波的摩。

十月十六日抵港 十七日啓行 成沙美亞 VISHVA MAYA 十二月八日抵港 九日啓行 威沙迪亞 VISHVA ADITYA

前往:羅省、三潛市、大科馬、 西雅圖·温哥璐。 威沙利益 VISHVA NAYAK

一月七日抵港 八日啓行

(香港) (羅省) (三藩市) 十月廿九日到 十一月十八日到 十一月廿二日到 威沙達馬 VISHVA DHARMA

(香港) (羅省) (三藩市) 虚 斯·托 ROSTOCK +月十八日到 十九日開 → 1 十一月廿九日到 十一月廿九日到 十一月廿八日開 十一月廿八日開 十一月廿八日開 威沙百士 VISHVA BHAKTI

(香港) (羅省) (三藩市) 十一月廿八日到十十八日到十十八日到十十八日到 威沙多富 VISHVA TIRTH

(香港) (羅省) (三藩市) 十二月廿九日到 一月十八日到 一月廿二日到

以上各輪有卡板設備



中華巴 上具 **贸分別要求加薪結果相同水在內每月增一百多元** 加新問題

場如 土土 其有

᠕ᡙ

夏季苦熱秋冬比較輕鬆 災爐 邊 製造

個一接個一,高巧技,大度難 出是真·演表的感美具又險驚又

。技雜國中的化入神出







片常非有始人常非有

一家房答 女 即

金粉殿

加減化物

請携收據來取

1297 1338

1299 1483

1300 1481

平大學生願 經驗豐富有意譜於年六 學上與豐富有意譜於年六 學生願 書 香港大 (K.822218 (K.82218 (K.822218 (K.822

716 768 803 843 1 910 965
717 769 805 871 埋 911 967
718 774 808 884 佐 912 968
719 776 809 885 敦 913 969
720 778 811 887 敦 915 971
721 779 813 888 道 931 981
722 780 814 889 碼 936 983
723 782 815 892 頭 937 987
724 784 823 893 信 938 989
726 785 824 896 信 939 990
727 786 825 897 箱 944 993
728 788 826 898 號 947
735 792 827 899 碼 948
736 793 828 150 203 151 205 152 209 154 211 156 212 736: 793 828 158 213 737 794 831 159 214 160 216 中英县福充级制设备 中英县福充级制设备 中有1447320H24529

帳稅

701 739 796 853 703 753 797 836

**\$** 717 769 805 871.

704 754 798 837 905 957 中 705 759 799 839 九 907 958

707 762 801 841 龍 908 960 714 766 802 842 代 909 963 716 768 803 843 代 910 965 717 769 805 871 埕 911 967

新文件配 中文 大學 中文 大學 176578 英撰法譯

〇有港 信 送 送 選 或 士 年 年 年 年 哲學邏輯申長 經驗專門講授 港大 入學試哲學科 及 G CE選輯科電 K64

香港大學畢業獲兩築衛 十年經驗命中全部稍減 下台之之 5。E·PRECIS ESSAY, ORAL 全科月\$60早午晚皆可 過末日特別補習月\$40

位坑五里

がまた。大

大香 理精 學港 化補 中良師雞 箱 翠 學 生 校大 

業指上 事

在一群 稅壓

12生經空間 易至驗氣仔

每天

代旺分香

下午數次

時一,

前個每

成級・(毎段第一位返婚計算・日日の一大字四個・

篇每,

幅段細如设字

超多州過可四

位個定則位為

**該** 至 個

位服叁收計元

下列信箱有信

130 161 218

131 165 223

132 166 224 133 169 225

135 176 136 179

137 180

138 185

148 201

识考即休

五本符辞學有勞三 號報週函經五住十

\*

僑

@<u>@</u>9896

類

告

a esta a proper

下鐵地簽薪 約灣址保三 拾禮及有百 頓宜意五 道話者 起

一附傾須

K捷有動上 念 高 3有假舊中 念 高 1萬期勇星 時薪 4函顧於程 時薪 8簡利任 時薪 號歷雙事

員聘 **函基自文** 本格然中 報徒數學

雪修櫃價

7528年K674911 7528年K674911

件8近不試五 負性社 设工照供用十一助图 逻號電膳 期左 名理聘 十合話詳月右 年文男

支数 735 -1-女士 【 無中 驅辦洋 \_ \_ \_ \_ | 本要經處 觀繪笑某

男女售貨員

夏巴租車公司

檯酸

電視 K634091 天星公司

六K册人美三四億名國萬 四億名國萬 治惠五售地買七 購新八75址家千

K 840931 K 840931 K 840931 K 840931 K 840931



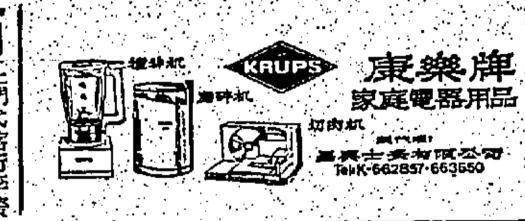
後748/9接洽立即送到。

一雅文具製咭公司中區土丹利第58—64號、福大厦 送貨電話: H236382 H238537

包漏水水漆 粉水水漆 水水粉樓 大料木飾房 英麗路 K663980

区 版水花紙 石英石 新專 22保瓦塔皮 棉坭屎 法長 86安池磚石 瓦沙塔 扭獨 11補面磁面 坑面磚 補特

五五司 萊大九十二 孫英 九十話 影明 九二 公商



世界公司配話: 化六六七一四九



車磨地板·地板油工程 精舖地板·價錢公道 (滑潔打臘月包特平)

K電児間機 865122 器本版 器本版



\$ 195.00 印圖 請撥電話

油櫃 郵過油資理 與K856111 行H516605

九是雙服八类的形式

3-959258

九.708970·610023 稿·867346·日夜瓜芬

來貨 二

**北龍:627940·654751** 香港:706901·日友双孙

買

天然礦泉水

招香港代理

304489

君

香港發展地產部

一H 間於尺積以 六二電辦爲約港 四二:公合差島 二時精千面

函歷照塞僑報856 箱 品優脆她大專文職誠徵 品優脆她大專文職誠徵

大道中82 (3) (3) (4) (5) (4) (5) (6) (7) (7) (7) (8) (8) (8) (9) (Y) 新香 平 面路 晚上六時後 放大鏡列假鏡國新尺寸

中華發材 專辦國內名山中草架材 吃湯生藥跌打原茶配劑 吃湯生藥跌打原茶配劑 實供應多量購買取價特 療際水步鴨緊衛217 號 內理 解體近北河街口七路金 行對開景豐號 K866088 

最合實用 ・最多資料

和投資公司班H436577 上上與與關語學資格 上上與與關語學資格 與與與關語學資格

年八立創樓二 165 道浦泥黃地馬跑 可公服 好美 主 复 亞洲惟—H770404 K68212510至6時 京餘千線烟湖美仓蹋 788千兩寶複小生製 湖創家一第港香 福幸謀女士為專 课1號7道林山咀沙尖

9—9週日9—6K689986 服務 道2B三樓辦公 位女委托加多芬 一個 有各界人士歌迎 H 793308 黃小姐洽

中三一一號合成行 中三一一號合成行 中三一一號合成行

部 新櫃

**利在第二頁** 有 類 告

陳

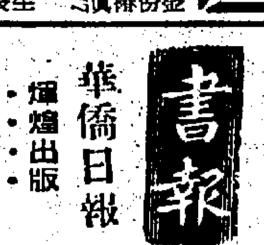
第二次 中 文 次

報晚僑華 常經日每

249569 220429 王先生 例如其不限數量請單 日 249569 220429 王先生

家庭·個人 学校·社團 不可必備★ 售書図・

3



誠徽舊琴 鋼琴

<sup>股</sup>借 Š

高世 八 教

REFERENCE LIDITAL

间壳 الله الأسب المالية الم

a,A

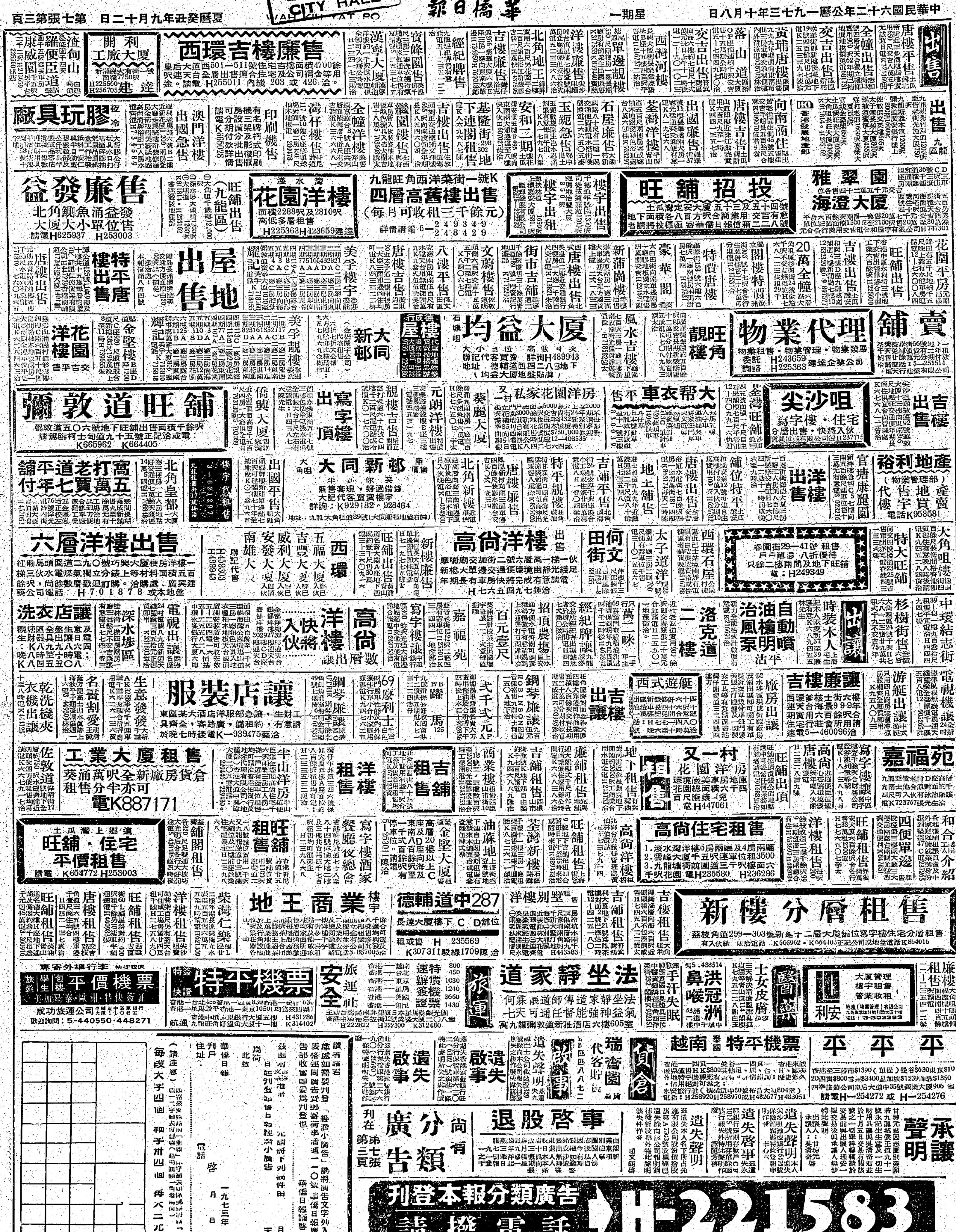
-

8

\_\_\_\_\_

JC

-8 OCT 1973



香港

郭阳橋華 WAH KIU YAT, PO 頁三第張七第 日三十月九年丑癸曆夏 招舖租位 一菜配立項一官 朱K全樓方號排 八適排呎三巧 **康 向** 九合新四樓明 **和 房** 七合裝面面街 **和 房** 五工水鴉一登 高清單K377185 超海軍K377185 和水單及亚語裝 和大九號B 車位經已入伙請 電H二五三〇〇三洽 旺角寫字樓招租 SECTION AND ADDRESS OF 九龍建業有限公司 印語: 5—488157—9 5—488150 舖面全間 5—435915 5—458125林 |車位電 H443091 九郎工大坑 住房 原道 請水 向高 招貨廠地 金水网英里 租倉房下 租 所并 便 解 台道 型印5—465%20m 干諾道西上環碼頭配 工際合行正寫字裡配 工場道西上環碼頭配 宅 國語班:10月11日開進 一四晚六時华至七時华 法文班:10月10日開進 三五晚五時华至六時华 中環都參利街H238533 校校授算音76校習 日六〇四四五九江 在三下 港德功年 角面口 H華效升 道彌排 44萬速中 大政45-文

田合號貨 機地河 後金符 8小自倉 合下街 便星箕 16工由又 廠運22 西戲灣 92業開26 第一號 跨院舊 川樓字寫

大小旺舖出租

千五百餘呎 間格、冷氣、地

九師問金剛 KE架 琴

唱 选週日晚7 • 30—9 • 30月要40

249311 專國 生女男招

置街底保畢整門針院九話 5地 篮菜探教灸禮龍

84%新成有三投專聘中

〇租西亞 話會語英

式九階和1

保證

九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 九龍旺角彌敦道593-601號廖創興銀行大厦五樓 九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰)

五對99 企 樓面元 曾

844摩小個 主號戲組別

安德烈博士主理 被稱爲規模最大 及師資最好學府 電話: K-858440 電話: K-859364 電話:K-945747

打字全科一全部新機,五十元學至畢業

珠算全科一學費廿元包發驗,一月速成

國智事 創九

加大業 企小珠 企小珠 行 下程 便 行

英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班

一面授品

電腦打孔驗孔訓練班 出入口文員班 黃告董裝飾班

成本會計 模型雕塑班 商業信札 · 畫 班 數理化班 航空地勤 英文速記 **練** 班 一割儿 鼓剪全科 美容儀態班

發會交會倫英 音話法考大專 分個別及小組投票 時間可任為。 界限街40號11樓B座

△語音學(即英文拼音有英人錄音帶)公套\$25

旺角類敦道6 0 7 號新興大厦]]]樓 K--858440 旺角獨敦道59 5號逐創與大厦五樓K—859364

40四商 菜的 00金科 亚坎 和石招 按街旺號個問組期 4 上角 A 別任每一 字金郵利教擇月至 文 不馬政發授另30星 文 明餐局大旺投45期 合 請側面五蒴業99個三百

全會 · 和業發證舊備考LCC 香港深水埔郵箱8123號 或三至十時間K869869

速急精男 成考教女

鐘學併傅

英人聲帶英婦主理

32保予數中 51世 7清教

I/E SHIPPING CLASS 理學習質兩實文出女 出開九易月單件入青 22招日班半線銀口年 385月五等完合行設 5個~5到15解和課會日 S/第一類遠傳中本話錄 K發六敦近月交數故西

特任擇港九均 日語 23曾統 宗 號現教 宗 17任法 主

香港銅鑼灣波斯富省114 號資榮大厦12樓S座 按11字上(即利舞台對面)H:762855冷氣調節 北角天使育嬰院

姐人 香港銅鑼灣怡和街卅式號四樓(即 銅鑼灣恒生銀行大廈樓上)照顧週 詳•交通方便•收費廉宜。 電話:767881 779227詳章應索

英語合語·日文法文·商業全科·航空地動迎 8沙會語

小英

饰記巡記·英文專科·高級會計·出入口文員 打字信札。電腦全科。國語會話。電腦打啃到 英文拼音。商業英文。TOEFL。GCE英文 

首 / 己<sub>商業管理</sub> 写 / 人

尖沙咀加速越老道十二號二樓,電話:3-679356

專科大厨數位長駐教授下列各科 專西調燒點油打卷 菜餐酒烤心器麵皮 網敦道四七七號二樓 政府合署则 電話K303062。索取簡章免疫客到 校長鄧之FCFA LONDON G 瓜土元捌天每 下 國 語 水 河 語 財 音 個 別 與 小 区 語 財 音 個 別 與 小

K929825K950044

少及期額O菜配作 人 K老汝鲜 天 K在 

**文心藝苑** 書國第班 法畫刻

設備齊全・醫護主理 招收全托、日托、半托嬰孩 北角英星道(近季行街口)電H71734 名家證如非職月入歐千 

配档四道法 69樓樓 22萬 69% 50對新 0 彌

官大厦匯獎銀行對面 十元北角英星道315 一世教 

全工文中上授
1. G.C.E. 數部 十月八日開課
2. 大專數學課程
溯致遊543 號寶寧大厦 C座1610空
由碧街入町開按16字 近報 新數組錄

對特數學學習 新數組錄

古筝琵琶 國樂吹彈打 唱學曲鄉故 月30K 7412 31K78 9758

高級托名350 日夜托包第四个 高級 17245 王姑娘 17245 王妹母 17245 王母 17245 王母 17245 王妹母 17245 王妹母 17245 王妹母 17245 王妹母 17245 王妹

鋼琴 二琴鋼師留 三極琴致法 九習樂授經 七K理各歐 七K理各歐 C 座教授會話 22 只教女生 年 706058

1749 師英 1749 師英 129 京 129 京 129 京 129 京 130 日 149 日 150 日 1

枯他電子準手風学 保送皇家音楽院考試 太子道239 A 3選 三・〇ゴー七一九 

戒酒互助社, 你是否很想戒除酒遊或 你的家庭是否正為你自 己的酒遊而困擾呢?請 與我們聯絡電話! K六八八二六一 日二三四一五七 食面時將以英語爲談話

修理用设分期傳換新 香港文儀器材行 服務公司 車**唐地板打腊** 髹水晶地板()

小提畢選琴歌唱

WAH KIU YAT PO





鷹散號

片互爭戰大偉裝古史歷司公美聯: 映聯院兩期下

王霸火烽斯蒂寇尼東。納連伯尤

漢硬拿香雨雲陣陣襲鹽

老少咸宜

冷全動全作全手全劇化現獎金兩榮 場無作新風新法新!莎代**「**像項獲